І чужому научайтесь, Й свого не цурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Ню Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-2200
з Ню Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

РІК LXXXI. Ч. 81. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК ВІВТОРОК, 30-го КВІТНЯ 1974 ЦЕНТІВ 20 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK TUESDAY, APRIL 30, 1974 No. 81. VOL. LXXXI.

ЖІНКИ З 23-ОХ КРАЇН ВІДВІДАЛИ „МАЛУ УКРАЇНУ" В НЮ ЙОРКУ



Частина групи жінок з 23 різних держав на початку відвідин „Малої України" в долішньому Мангеттені в Ню Йорку. На переді, третя зліва, п-і Марія Душник, координатор програми, а біля неї п-і Бетті Салцман, голова Міжнародного Комітету Гостинности Крайової Ради Жінок ЗСА, з панями з Індії та Індонезії в національних строях.
(Фото: Володимир Артимишин)

Ню Йорк, Н. И. — 17-го квітня ц. р. в пополудневих годинах група жінок з 23 ох різних держав світу відвідали та оглянули ряд українських інституцій та склепів в „Малій Україні" в долішньому Мангеттені та взяли участь в прийнятті і музичній програмі з американками та українками, разом 70 осіб. Цю надзвичайну та оригінальну програму спонзорував Міжнародний Комітет Гостинности при Крайовій Раді Жінок ЗСА, в якій Союз Українок Америки (СУА) є членом та якою координувала п-і Марія Душник, референтка зв'язків СУА, заступниця головного предсідника УНС і член згаданого Комітету Гостинности.

Міжнародний Комітет Гостинности запрошує тижнево на різні культурні програми жінок представників в Об'єднаних Націях та інших дипломатів, науковців, наукових дослідників та консулів і т. п. Повідомлення про такі культурні програми висилає голова Комітету Гостинности, п-і Бетті Салцман, до Державного Департаменту у Вашингтоні, Американській Місії при ОН та до Комітету Прийнять Мейора Ню Йорку. Тому, що листа гостей є обмежена, за такими запрошеннями є великий попит між закордонними жінками в Ню Йорку.

Поміж визначними жінками - гістьми, що взяли участь у відвідинах „Малої України" 17-го квітня ц. р., були жінки амбасадорів та міністрів, жінки стипендистів Фулбрайта й інших представників ОН з 11-ти держав Европи, 4 країн Азії, 3 країн Африки, Австралії, Південної Америки, Карібійських островів, Канади і ЗСА.

Програму, що почалася в домівці СУА в будинку „Самопомочі" на Другій евеню, відкрила вступною промовою п-і Салцман, що представила п-і Душник, яка привітала гостей та подала короткі відомості про українське поселення в Америці, починаючи від перших імігрантів в Джеймставн, Вірджінія, на початку 17-го сторіччя, про ген. Турчина з Громадянської війни, о. Агапія Гончаренка та про поселення українців в долішньому Мангеттені в Ню Йорку. Вона теж подала коротко про працю, розвиток та цілі СУА, що вже існує 50 літ, про „Наше Життя" та інші публікації СУА і про Світову Федерацію Жіночих Організацій (СФУЖО). Гості одержали копії брошури СУА, що подає цілі та діяльність СУА.

П-і Оксана Рак, голова Окружної Ради СУА в Ню Йорку, привітала гостей та попросила до п е р екуски, яку приготовили кілька пань — солодкі печива і паска з кавою та чаєм. На залі був великодній стіл, накритий вишиваним обрусом,

(Закінчення на стор. 7-ій)

ЛАВА ПРИСЯЖНИХ РІШИЛА, ЩО МІЧЕЛЛ І СТЕНС НЕВИННІ

Ню Йорк. — У неділю, 28-го квітня, лава присяжних рішила, що Джон Мічелл і Моріс Стенс, колишні члени кабінету президента Ніксона, невинні у обвинуваченнях, що вони старалися перешкодити в слідстві Комісії для цінних паперів, яка розглядала здогадно нелегальні трансакції фінансиста Роберта Веска. Прокуратура старалася доказати, що в заміну за цю „допомогу" Веско мав нібито пожертвувати 200,000 долярів на передвиборчу кампанію президента Ніксона. Але після 48-ох днів судової розправи лава присяжних, яка складалася з 9-ох чоловіків і 3-ох жінок, рішила, що Мічелл і Стенс невинні у всіх 18 обвинуваченнях. Ці обвинувачення охоплювали такі здогадні злочини як змова, старання перешкодити судочиству та кривоприсяга. Джон Мічелл, колишній генеральний прокуратор ЗСА та колишній директор Комітету для перевибору Президента, після проголошення вироку лави присяжних сказав, що нарешті правда вийшла на верх і що він від самого початку розправи був певний, що суд звільнить їх. Моріс Стенс, колишній секретар торгівлі, який опісля управляв фінансами Комітету для перевибору Президента, був дуже зворушений після проголошення вироку й мав сльози в очах.

У розмовах з кореспондентами члени лави присяжних опісля заявили, що вони проголосили Мічелла і Стенса невинними, бо не могли повірити деяким твердженням свідків прокуратури. Між цими свідками, між іншим, назвали Джона Діна, колишнього правного дорадника президента Ніксона, та Генрі Сірса, колишнього лідера Республіканської більшости в Сенаті стейту Ню Джерзі, який був близьким співпрацівником Роберта Веска.

Речники Білого Дому заявили, що президент Ніксон „дуже вдоволений" вироком лави присяжних. Коментатори зазначають, що Мічелл і Стенс є давніми й близькими приятелями Президента й тому з особистих причин президент Ніксон радий з висліду судової розправи, але також і тому, що рішення лави присяжних правдоподібно послабить вимоги щодо його „імпічменту" Палатою Репрезентантів. Як відомо, Юридична комісія Палати Репрезентантів між іншими здогадними „провинами" Президента розглядає також справу 200-тисячної пожертви Веска. Думають, що в наслідок вироку в судовій розправі Мічелла та Стенса Юридична комісія цілком припинить своє слідство цієї пожертви, або обмежить його до такої міри, що справа цієї здогадно нелеґальної пожертви більш не гратиме важливої ролі в розгляданні можливостей формального обвинувачення Президента Палатою Репрезентантів. Факт, що лава присяжних не повірила твердженням Джона Діна в цій справі напевно підірве довір'я до його тверджень і в інших майбутніх розправах. Як відомо, Дін також є головним джерелом тверджень, що президент Ніксон був причетний до старань затаїти Вотейгейтську аферу. Рішення лави присяжних у судовій розправі Мічелла та Стенса може до великої міри дискваліфікувати Діна як достовірного свідка.

В ПОРТУГАЛІЇ БУДЕ СТВОРЕНИЙ ТИМЧАСОВИЙ УРЯД

Лісбона. — Військова хунта під проводом ген. Антоніо де Спіноля, яка повалила уряд Марсельо Каетано, повідомила, що вона плянує покликати в найближчих тижнях тимчасовий уряд, який управлятиме країною до переведення загальних виборів. У зв'язку з поваленням диктаторського режиму населення Португалії продовжує давати вислів своєму задоволенню з такого розвитку ситуації, а в деяких випадках розправляється з членами португальської поліції, на якій спирався дотеперішній режим. В країні оновлюється партійно-політичне життя, а найбільшу активність виявляють ліві середовища — соціялісти і комуністи. З еміґрації повернувся Маріо Соарес, лідер Соціялістичної партії, яка надіється відігравати в новому уряді важливу ролю. Військові кола намагаються забезпечити в країні спокій і недопустити до самосудів. Коли йдеться про політику хунти щодо португальських колоній, то згідно з заявою ген. Антоніо де Спіноля, Португалія реалізуватиме плян федерації, у якій її теперішні африканські колонії Анґоля, Мозамбік та Гвінея-Біссав були б зрівняні з метрополією. Військова хунта, однак, не є схильна на те, щоб дати цим колоніям політичну незалежність, як цього домагаються керівництва визвольних рухів в окремих колоніях, зокрема в Мозамбік та в Гвінея-Біссав. Як відомо, Гвінея-Біссав у вересні 1973 р. проголосила незалежність. Ген. Антоніо де Спіноля заявив, що в його опінії самовизначення не є однозначне з політичною незалежністю, але він відзначив, що населення колоній у свій час матиме право заявитися щодо свого відношення до метрополії у загальному референдумі. Під сучасну пору, однак, населення колоній ще не є готове для такого голосування.

Рой Медвєдєв знову перестерігає перед натиском Заходу на СССР

Москва. — Згідно з інформаціями кореспондента „Ню Йорк Таймс-у" з 29 квітня, в Москві поширено вісімсторінковий есей відомого совєтського історика-дисидента Роя Медведєва, який вдруге вже виступив з осудженням західньої політики, метою якої, мовляв, мав би бути натиск на СССР змінити свою внутрішню політику. У своєму есею Р. Медвєдєв звертається проти пропозицій сенатора Генрі Джексона щодо узалежнення упривілейованого статусу СССР в торговельних взаєминах з ЗСА від еміґраційної політики совєтського уряду. Медвєдєв твердить, що того роду політика натиску тільки погіршить загальну ситуацію і не матиме впливу на совєтську внутрішню політику. У своєму есеї Медвєдєв звертає увагу, що дисидентський рух в СССР відносно обмежений, не являє собою якогось одного зорганізованого руху і через те не має впливу на політику режиму. В СССР немає покищо масового руху за демократизацію і „немає масової боротьби за зміну економічної і соціяльної системи". Велику трудність створює брак найконечніших товарів, у висліді чого населення більше зацікавлене в тому, щоб дістати такі чи інші товарі, чим „демократичними свободами". Медвєдєв звертає увагу також на вплив поширеної і планової ідеологічної і політичної кампанії, яку стосує уряд. СССР, в оцінці Медвєдєва, являє собою політично моноліт, у якому „ніяка публічна організація, включно навіть з товариствами любителів кактусів, канарків, чи собак, не є залежні. Всі вони працюють під контролею відповідної комуністичної партійної організації". Зміни в СССР і демократизація країни можуть прийти тільки у висліді наукового і технічного прогресу і під цим оглядом „логіка Кіссінджера переважає над логікою сенаторів Джексона чи Баклі".

Генрі Кіссінджер виїхав на Близький Схід

Вашингтон. — В неділю 28 квітня державний секретар ЗСА Генрі Кіссінджер знову виїхав на Близький Схід, маючи в пляні допровадити до погодження між Сирією та Ізраїлем. В дорозі до Сирії Генрі Кіссінджер зупинився в Женеві, де відбув конференцію з совєтським міністром закордонних справ А. Громиком. Зустріч Кіссінджера з Громиком мала на меті досягнути узгіднення щодо спільних американсько-совєтських заходів забезпечити мир на Близькому Сході. Крім того в часі зустрічі обговорено програму перебування президента Ніксона в СССР. Коментуючи свою чергову поїздку на Близький Схід, Г. Кіссінджер відмітив, що перед ним найважчі переговори, з якими він будь-коли мав до діла. Г. Кіссінджер звернув увагу також на те, що коли йому не пощастить допровадити до замирення між Сирією та Ізраїлем, то нова війна на Близькому Сході є тільки питанням часу. Згідно з пресовими інформаціями, Г. Кіссінджер буде намагатися довести до погодження коштом далейдучих поступок Ізраїля щодо окупованих арабських територій. Иде мова навіть про те, що Ізраїль буде мусіти звільнити всі території, захоплені у війні 1967 р. Досі з ізраїльського боку була пропозиція звільнення тільки частини території, захопленої у боях в жовтні 1973 року. Як передумову роз'єднання збройних сил і участи в мирних переговорах, сирійці ставлять негайне звільнення приблизно половини Голянських висот включно з адміністративним центром Ель Кунейтра.

Анатоль Радиґін мав зустріч з представниками преси

Пассейк/Кліфтон. – З ініціятиви Спілки Української Молоді напередодні виступу совєтського еміґранта Анатоля Радиґіна на громадських зборах в Пассейку, тут відбулася 25 квітня зустріч А. Радиґіна з представниками місцевої преси та радіо. Пресову конференцію відкрив Іван Буртик, з'ясовуючи мету конференції та представляючи А. Радиґіна. Після того Анатоль Радиґін російською мовою подав деякі дані про себе, а також з'ясував, чому він виступає публічно з розповідями про відносини в СССР, а в першій мірі у совєтських концтаборах і тюрмах. А. Радиґін поінформував, що він від ранніх років плянував виїхати з СССР і врешті, в 1962 році, рішився тікати, був арештований і довший час перебував в тюрмах і концтаборах СССР, де мав нагоду познайомитися з найвидатнішими сучасними совєтськими в'язнями різних національностей, зокрема українськими. Маючи змогу жити тепер за кордонами СССР, він вважає своїм обов'язком довести до відома Заходу інформації про долю в'язнів в СССР. Він висловив здивування, що в ЗСА американська преса ідентифікує СССР з Росією і що існують тенденції надіятися, що СССР може бути надійним союзником Заходу. В опінії А. Радиґіна, Захід нічого доброго не може очікувати від СССР — останньої у світі колоніяльної імперії, де продовжує існувати жахлива система тюрем і концтаборів. Докладніші дані і інформації щодо ситуації в СССР, а зокрема щодо совєтської системи концтаборів А. Радиґін подав у своїх відповідях на запити присутніх. Пресовою конференцією проводив ред. В. Душник.

Віцепрезидент Форд таврує демократів за надмірне наголошування Вотерґейту

Талса, Оклагома. — Віцепрезидент Джералд Форд заявив в суботу, 27-го квітня, що демократи надмірно наголошують Вотерґейтську аферу, бо стараються в такий спосіб перемогти в наступних виборах кандидатів Республіканської партії. Промовляючи на обіді Республіканської партійної організації Талси, Віцепрезидент заявив, що демократи безнастанно видвигають питання Вотерґейту, бо побоюються, що не зможуть в інший спосіб виграти виборів, знаючи, що програма Республіканської партії знаходить більшу підтримку між населенням. Віцепрезидент Форд закликав членів Республіканської партії протиставитися тим старанням демократів, та підтримувати президента Ніксона, бо програма Президента та програма Республіканської партії є тотожні. Підтримка для Президента запевнить перемогу республіканських кандидатів, твердив Форд. Він заявив, що, на його думку, президент Ніксон є визначним президентом і що Республіканська партія має всі вигляди виграти вибори в листопаді цього року.

Рим приготовляється до Святого Року

Ватикан. — В зв'язку з проголошенням Апостольською Столицею Святого Року, який розпічнеться 1-го січня 1975 р., і покликанням окремого Центрального Церковного Комітету, що його очолює кардинал Фірстенберґ, а генеральним секретарем якого є монс. Антоніо Мацца, Ватикан, а окремо також уряд Риму і римські околиці інтенсивно приготовляються до зустрічі Святого Року. Ватиканські власті сподіваються, що приблизно сім мільйонів богомільців відвідає в тому часі Рим. Для них треба проготовити не тільки нічліги і прохарчування, але також забезпечити різними імпрезами релігійного й іншого характеру. Центральний Комітет вже розпочав студії над технічними, економічними та психологічними проблемами, які тісно в'яжуться з ювілейними прощами до Риму.

У Ню Йорку коло 150,000 жидів протестували проти еміґраційної політики Москви

Ню Йорк. — У неділю, 28-го квітня, коло 150,000 жидів протестували тут проти еміґраційної політики Совєтського Союзу, вимагаючи, щоб Москва дала право совєтським жидам на вільний виїзд до Ізраїлю. Учасники цієї масової маніфестації прибули до Ню Йорку з різних місцевостей східнього побережжя ЗСА, щоб взяти участь у цій „Неділі солідарности зі совєтськими жидами", яка складалася із маршу по 5-ій евені та протестаційного віча на площі ім. Даґа Гамершолда коло Об'єднаних Націй. „Вони нам не можуть заборонити сказати правду" — можна було прочитати на транспарентах. Кілька возів зображували совєтські концентраційні табори з колючими дротами, в'язнями (чоловіками, жінками, дітьми), та узброєними вояками. До зібраних тисяч промовляв демократичний сенатор Генрі Джексон із стейту Вашингтон, автор законопроєкту, який вимагає, щоб уряд ЗСА не надавав торговельних концесій Совєтському Союзові аж поки Москва не знесе всіх перешкод для вільної еміґрації.

Конвенційні делеґати Нюаркської Округи УНС відбули наради

Ірвінґтон. — Кругло 30 делеґатів на найближчу Конвенцію Українського Народного Союзу, що відбудеться у Філядельфії в тижні від 20-го травня, обрані Відділами місцевої Округи УНС та деякі із сусідніх Пертамбойської, Пассейської та Елизабетської Округ зібралися тут у приміщеннях Українського Народного Дому минулої суботи, 27-го квітня, щоб обмінятись думками та спільно порадитись щодо справ і проблем, які плянують видвигнути чи заступати на Конвенції. Наради відкрив голова Округи Юліян Баранюк, вітаючи приявних і між ними головного предсідника Йосипа Лисогора, заступника головного предсідника і рекордового секретаря Володимира Сохана, ред. А. Драгана та голів Пассейської і Пертамбойської Округ Івана Хомка та інж. Омеляна Граба. Він також з'ясував коротко причини і цілі нарад — порадитись спільно щодо конвенційних проєктів і побажань. Згадані екзекутивні урядовці та редактор у своїх вступних заввагах поінформували учасників нарад про деякі конвенційні проєкти щодо змін статуту, які вже вплинули та до яких належить зокрема пропозиція на обмеження віку кандидатів на головних екзекутивних урядовців до 65-го року життя та обниження мінімального віку кандидатів на конвенційних делеґатів до 18-го року життя. И. Лисогір, В. Сохан і А. Драган заторкнули ще ряд актуальних проблем УНС і його Видавництва та пляни на майбутнє. В дальших дебатах, в яких взяли участь більшість із приявних, обговорено також побажання делеґатів щодо репрезентації стейту в Головному Уряді. Рішено відбути ще одні наради й опісля „кокус" уже під час конвенції.

У нарадах взяли участь делеґати: Юліян Баранюк (Відділ 371), Анна Гнатюк (В. 37), Стефанія Стеців (В. 371), Іван Іваник (В. 234), Григорій Клименко (В. 182), Іван Бурій (В. 64), Омелян Твардовський (В. 214), інж. Омелян Граб (В. 209), Володимир Сиваник (В. 43), Семен Чорномаз (В. 490), Володимир Роговський (В. 14), Володимир Боярський (В. 76), Ярослав Леськів (В. 133), Андрій Кейбіда) (В. 322), Євген Іванців (В. 234), Володимир Шперка (В. 27), Василь Гнатів (В. 76), миґр Омелян Ґрубський (В. 76), Тарас Литвин (В. 272), Марія Юрів (В. 219), д-р Володимир Сенежак (В. 27), Іван Хомко (В. 42), д-р Леонард Луценко (В. 14), Мирослав Демчук (В. 76), пастор В. Давидюк (В. 340), Анатоль Домарацький (В. 25) та інші.

В ЧЕРВНІ ВІДБУДЕТЬСЯ ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ В НЮ ДЖЕРЗІ

Нюарк. — Велетенський Амфітеатр „Гарден Стейт Артс Сентер", де впродовж кількох років репрезентанти різних народів світу показують свої мистецькі досягнення, ще не чув української пісні і музики. Цього року прийшла велида нагода для української культури: 9-го червня у „Гарден Стейт Артс Сентер" виступлять близько 200 українських мистців, і між ними такі зірки, як Ганна Колесник, Андрій Добрянський, Роман Рудницький, Джек Пеленс, Василь Шуст та ін.

У неділю 9-го червня 1974 р. відбудеться там великий огляд української культури та спадщини, включно з виставкою образотворчого й прикладного українського мистецтва, привезених до Америки майже сто років тому нашими предками. Цей показ відбудеться в рямцях Спадщинного Фестивалю 1974, в серії, спонзорованій Культурною Фундацією „Ґарден Стейт Артс Сентер", що перебуває у віданні управління гайвеїв стейту Ню Джерзі. Видатна культурна американська інституція широко відчинила двері велетенського амфітеатру, з кріслами і модерною сценою на тлі розкішної природи, якою славиться „ґарден стейт" — стейт садів, — для української культури, для наших талантів.

На цей великий огляд сподіваються чималого числа американських слухачів-глядачів. Але було б великим промахом, коли б маси українців пропустили цю унікальну нагоду, впарі з дітьми і внуками, не вшанували своїх великих мистців та обдарованої різними талантами творчої молоді, яка прибуде для виступів з Америки й Канади.

Програма Українського Фестивалю складається з двох частин:

1. Перед полуднем виступатимуть численні талановиті групи молоді з показами своїх мистецьких осягів, а також можна буде оглядати велику виставку укра

(Закінчення на стор. 7-ій)



Фраґмент з проголошення першого Українського Фестивалю в Ґарден Стейт Артс Сентер в Ню Джерзі 9 червня 1974 р. На фото (від права): Маруся Мандрусяк, яка держить тарілку з писанками; Джордж М. Валгаузер, керівник управління; інж. Михайло Чайківський, голова фестивального комітету; Джон П. Геллаґер, екзекутивний директор управління шляхів стейту Ню Джерзі.

Українські науковці проводять розкопки

Київ. — Як повідомляє українська підсовєтська преса, в УССР проводяться під сучасну пору цілий ряд наукових розкопів для виявлення неясних аспектів різних історичних подій. Велика праця ведеться тепер під містом Берестечком (його перетинає річка Стир), що лежить 35 кілометрів на південний схід від залізничної станції Горохів. Як відомо, 18-го червня 1651 р. розпочався був великий бій козацького війська під проводом гетьмана Богдана Хмельницького.

Розкопи які почалися ще в 1972 р., ведуться між селами Острів і Пляшева і досі дали дуже багатий матеріял. При допомозі тих знахідок можна було точно встановити пункти переправ козацького війська і його розположення. Матеріяли розкопів також збагатили знання про озброєння козацьких частин та роди зброї, яку вони вживали у боях. Завдяки консервуючим властивостям торфу, знахідки дуже добре збереглися.

Поруч з останками поляглого 321 рік тому козацького воїна, знайдено козацькі чоботи й деталі кінської зброї, а також шкіряну торбу, в якій збереглося 19 куль до мушкетів, 42 дрібні монети польського і шведського випуску та жіночий перстень, майстерно виготовлений з бронзових і срібних дротиків. На колишній переправі знайдено частини возів, сідел, козацьких шабель, ножі, кінські підкови тощо.

СВОБОДА SVOBODA
Український щоденник Ukrainian Daily

FOUNDED 1893

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc., 30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07303.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — $24.00, на пів року — $12.50, на 3 місяці — $6.50. Для членів УНСоюзу 65 ¢ міс. За кожну зміну адреси — 25 ¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Удар по колоніялізмові

Військовий переворот в Португалії, що поставив собі за ціль повалити авторитарний диктаторський режим і привернути населенню країни політичні і громадянські права та перевести демократизацію державного устрою, має також за свою мету покласти кінець колоніяльній війні Португалії в Африці, де ще по сьогодні Португалія має свої колонії. Керівники військового перевороту, генерали Антоніо де Спіноля та Франсіско да Коста Гомес, які у свій час очолювали португальську колоніяльну війну в Анголі, Португальській Ґвінеї та в Мозамбіку, дійшовши до переконання, що того роду війна не тільки не під силу Португалії, але що вона не має виглядів на виграну, вже давніше виступили були з проєктом ліквідації португальських колоніяльних володінь і перетворення Португалії, чи точніше португальської колоніяльної імперії, у федерацію, складену з португальської метрополії і її колоній, населення яких мало б можливість заявити свою волю у референдумі. Того роду їхні проєкти зустрілися зі спротивом португальського уряду, який від 1928 року зберігав в країні авторитарну і диктаторську владу і не мав ніякого зрозуміння для потреб Португалії і її населення та для нової ситуації у світі.

Португалія, не зважаючи на свою господарську і технічну відсталість, намагалася втримати під своєю владою колонії в Африці, упродовж років ведучи збройну боротьбу проти місцевих визвольних рухів. Під цим оглядом португальський уряд був практично єдиним серед урядів західніх еропейських країн, який продовжував вести колоніяльну політику, що унеможливлювало перетворити країну в модерну державу з належно розвиненим господарством. Авторитарно - диктаторський режим до 1968 року д-ра А. Салязара, а від 1968 досі — Марселля Каетано позбавив самих португальців політичних і громадянських свобід, що також заважило на відсталости країни.

Повалення в Португалії авторитарного режиму відкриває перед португальським народом нові можливості. З другого боку, плян покінчити з колоніяльними війнами в Африці, буде важливим чинником в загальному контексті боротьби з всякими проявами колоніялізму у світі, де вони не виявлялися б. З моментом ліквідації португальської колоніяльної імперії і самовизначенням її колоній, у світі останеться ще тільки одна колоніяльна імперія — СССР, ліквідація якої буде вже тільки питанням часу.

Вітайте делеґати!

Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу виконав свою статутову повинність і на 30 днів перед недалечкою вже 28-ою Конвенцією проголосив в своєму офіціяльному органі „Свободі" з 18-го квітня повний список обраних Відділами та затверджених Головним Екзекутивним Комітетом 424 делеґатів, які на цій Конвенції репрезентуватимуть вже близько 90 тисяч членів цієї великої установи. Вже так водиться, що коли делеґати, жінки і чоловіки, входять на залю нарад, їх зустрічає приміщений за президіяльним столом великий напис: Вітайте делеґатки і делеґати!

Очевидно, що цих наших союзових вибранців народу можна тільки привітати. Кожний бо з них під час Конвенції є справжнім „босом" Українського Народного Союзу і від кожного з них, від його слова і голосу, може залежати дальша доля цієї установи, а з нею і доля всієї нашої громади по обох боках річки св. Лаврентія.

Не можна мати сумніву, що велика більшість із цих обраних народом 424 наших послів до нашого конвенційного парляменту здає собі справу з великого не тільки привілею, але й обов'язку та відповідальности, що спадають на кожного конвенційного делеґата. Але, крім свідомости, треба ще й відповідної підготови, щоб могти свій обов'язок відповідально виконати.

Такою підготовою буде в першу чергу основне знайомство із Союзом, його завданнями і цілями та його проблемами на ближчу і дальшу мету. Підкреслюємо: основне знайомство, бо перед кожним таким великим зібранням, як конвенції УНСоюзу, багато дечого говориться, кружляють всілякі вісті і поголоски, з якими зможе дати собі відповідально раду тільки той делеґат, який не тільки „чув", чи якому „здається", але який знає, і знає напевно, перевірено.

В такому сенсі і з таким побажанням та порадою вже тепер проголошуємо: ВІТАЙТЕ ДЕЛЕҐАТКИ І ДЕЛЕҐАТИ!

Леонід Полтава

РОЗБУДОВА РОСІЇ

Росія „видворила" А. Солженіцина з Росії — і взялася виконувати одну із його вказівок, а саме розбудовувати Росію. Починають культивацію північного лісостепу, району, що простягається на захід, на схід і на північ від Москви й охоплює понад 128 мільйонів акрів малоплідної, убогої, так зв. сірої землі. Аґенція Юнайтед Прес Інтернешенел повідомила 3-го квітня, услід за московською „Правдою", що совєтський уряд плянує вкласти в ті райони тільки в наступних 5 роках 35 більйонів карбованців, себто майже 46 більйонів долярів. Покликаючись на досить сумнівні господарські успіхи в Казахстані, ЦК КПСС вирішив розбудовувати той мало заселений район корінної Росії, колишньої Московщини.

Правда, у листі до ЦК КПСС А. Солженіцин радив зліквідувати СССР, залишити в спокої всі не-російські народи, дати їм дійсне право на самовизначення, в тому й Україні, і розбудовувати властиву Росію. Таким шляхом Москва уникнула б страшної примари війни з Китаєм і не менше страшної примари національно - визвольних повстань та врешті-решт і війни не-російських народів проти їхнього поневолювача.

Ніяка імперія не віддала загарбаного без боротьби. Навіть Англія і Франція у наш час спершу бились на фронтах, а вже потім віддавали індусам, індо - китайцям, альжирцям та іншим їхні природні права. Нині навіть мала Португалія зброєю боронить рештки своїх колоній. Тим більше Москва нічого добровільно не віддасть, бо її політика з часів Івана Калити й Івана Ґрозного була і є незмінною: „Тащіть і не пущать". Коли б такої „ідеології" біла або червона Москва не притримувалася, то давно не було б Російської імперії в будь - якій формі.

Імперський „трест мозку" напружено працює і в Кремлі й біля нього. Той трест враховує наростання національної свідомости серед не-російських народів у СССР, і їх активний спротив русифікації — себто перетворенню всіх у „росіян", і заяву Чжоу Ень-лая з 2-го квітня ц. р. (за „Глоб енд Мейл" з Торонта і „Кріщен Сайєнс Монітор" з 3 квітня), що „революції і війни є обов'язкові й невідкличні": „Революційні народи ніяк не вірять у так званий тривкий мир або ґенерацію миру" (ясний натяк на тезу президента Р. Ніксона). Той „трест мозку" враховує також користі з культивування північного лісостепу в Росії: уряд уже проголосив набір сотень тисяч „добровільних переселенців", обіцюючи їм 15-річні державні безвідсоткові позики в сумі до 4 000 карбованців. 35 відсотків усіх видатків покриватиме для переселенців держава. Такі й інші приманливі обіцянки не походять від доброго серця. Москва враховує, що території України, Білорусі й Прибалтики — перенаселені, а випомповування людности з тих територій і їх російщення в корінній Росії, це ж здійснювання неписаного закону Валуєва чи іншого Столипіна. А одночасно — переселенці будуть почувати себе в корінній Росії безпечніше (хто їх там серед сірих, напівмертвих рівнин буде переслідувати за націоналізм), будуть відносно краще жити, завдяки субсидіям держави, будуть зміцнювати Росію економічно та ставити собою заборолю проти китайського „брата", який може жити всюди. Одне з таких заборол поставила Росія в Казахстані, виславши туди біля мільйона українців та багато інших нацменів. Сила й значення Казахстану з його цілинними землями не так господарська, як психологічна, стратегічна й етнічна: Китай не може особливо рватися туди, де землі вже заселені. Інша справа з Далеким Сходом, з землями аж до Уралу, звідки втікають поселенці, а місцеві племена Московщина вирізала ще в далекому минулому...

Культивування російського убогого лісостепу має на меті ще щось інше, про що говорив А. Солженіцин, але, звичайно, мовчатиме ЦК КПСС: господарська розбудова Росії чужими руками може одного дня дуже пригодитись російському народові, коли б дійшло до розвалу сучасної імперії у формі СССР.

Автор цих рядків підростком їздив потягом з України до Ленінґраду, через Москву, і досі не може забути тих сумних, жалюгідних краєвидів, що пролітали за вікном вагону перед Москвою й після Москви, тих баґон, боліт, худеньких лісків, карликуватих берізок, де-не-де розкинених чорних, не-побілених самотніх „ізбушек", без єдиної квітки, навіть без загорож... Болота підходять під сам Ленінґрад, вимощений за Петра I козацькими кістками й камінням із Фінляндії й Сибіру. Ті землі будуть тепер культивувати, бо корінна Росія, без України й інших „республік", не прожила б і року.

Спротив московським сиренам, з їх приманливими 4 000 „рублєй", мав би бути на повістці дня України та всіх інших не-російських народів. Та й обіцяні гроші Москва не просто собі надрукувала в „денежном дворє" в Ленінґраді — їх видерто з трудящих рук понад 100 мільйонів не-росіян і з країн-сателітів.

Д-р В. Ю. Кисілевський

ВАЖЛИВА КНИГА

Видання збірника промов сенатора Павла Юзика, виголошених в канадському сенаті, в десятиріччя його сенаторства, треба щиро привітати і дати повне признання Українському Народному Союзові за їх видання. Промови послів і сенаторів друкується в парляментарних щоденних звідомленнях, Гансардах, але їх читає тільки обмежена кількіст людей, переважно посли, сенатори, урядовці різних міністерств. Ширша публіка, звичайно, довідується про їх зміст з довших або коротших звідомлень в пресі. З часом, коли ті промови не появляться друком, пам'ять про них затрачується. На приклад, сьогодні мало хто пам'ятає про що в федеральному парляменті говорив посол Антін Глинка, хоч він часто порушував українські питання.

Промови сенатора Павла Юзика, як бачимо з їхнього змісту, виголошені фахівцем, істориком, добрим промовцем і довголітнім діячем на загально-канадському політичному полі, як теж і на міжнародній арені. Вони важливі не тільки своїм змістом, але й суттю предмету, який обговорюють і з яким український загал повинен ближче познайомитися.

Книжка видана чепурним малим форматом і друком, а на прикінці подає життєпис сенатора Павла Юзика. Можна зробити тільки одну заввагу: — щоби при другому виданню книжки краще справити друкарські похибки.

Сенатор Юзик у своїй першій промові в Сенаті 3-го березня 1964 р. обговорює і, зовсім правильно, обстоює принцип багатокультурности Канади, в протилежності до двокультурности, пропонованої Б-Б Комісією. Для піддержання свого арґументу, він подає статистичні дані поодиноких етнічних груп. Його речева промова, як пізніше виявилося, мала вплив на остаточне офіціяльне признання принципу багатокультурности Канади. У промові, даючи короткий опис поселення Заходу, сенатор Юзик звернув увагу сенаторів на українську етнічну групу, яка на Заході справді стала „будівничим Канади". В самій провінції Манітобі вона займає своєю численністю друге місце по британцях. Вона задержала свої культурні цінності, які нині творять важливий і цінний вклад в загальну канадську культуру. Коли в 1961 році святковано 150-річчя народження найбільшого українського поета, Тараса Шевченка, відслонення його пам'ятника перед Манітобським парляментом довершив сам прем'єр-міністер Канади в присутності прем'єра Манітоби і 50,000 гостей. Поезії Шевченка перекладено на всі мови, включно на англійську, і сенатор Юзик зацитував українською мовою, перший раз в історії сенату Канади, вірш Т. Шевченка:

Не вмірає душа наша
Не вмірає воля,
І неситий не виоре
На дні моря поля.
Не скує душі живої
І слова живого.

У промові 1 жовтня 1968 про права меншостевих груп в Канаді; зацитував він теж в українській мові Шевченкові слова:

Учітеся, брати мої,
Думайте, читайте;
І чужому научайтесь,
Й свого не цурайтесь.

додаючи англійський і французький переклади вірша.

В книжці занотовано ряд промов сенатора Юзика, від березня 1964 до квітня 1972 року, промову про пропоновану зміну канадської конституції та ін. Кілька промов відносяться до канадсько-совєтських відносин і поневолення не-російських народів в Совєтському Союзі. Як професора історії Росії і СССР, промови сенатора Юзика дуже речеві, виказують дволичність совєтів в ОН. Вони говорять про самовизначення усіх народів, а самі у себе дома держать десятки націй у строгій неволі?

Видання промов сенатора Юзика треба щиро привітати і побажати, щоб його промови і з другого десятиріччя його сенаторства теж появилися друком, бо український загал хоче бути обзнайомлений з подіями, в яких сенатор Юзик бере активну участь як представник української спільноти не тільки Канади, але цілого вільного світу.

FOR A BETTER CANADA — A collection of selected speeches delivered in the Senate of Canada and at banquets and Conferences in various centres across Canada by Senator Paul Yuzyk on the occasion of his Tenth Anniversary as Senator, February 4, 1973. Published by the Ukrainian National Association, Inc., Canadian Office, Toronto: 1973.

Відбулося обговорення руху спротиву в Україні

Ню Йорк. — В п'ятницю 25-го квітня в залі Українського Літературно-Мистецького Клюбу був влаштований з ініціятиви Спілки Українських Журналістів Америки вечір, присвячений обговоренню руху спротиву в Україні. Д-р Мирослав Прокоп говорив про „Анатомію українського дисидентського руху", а ред. Осип Зінкевич з'ясував погляди Данила Шумука на український націоналістичний рух на основі його спогадів, що якраз появилися у видавництві „Смолоскип". Після доповідей численно зібрані присутні мали змогу ставити питання та займати в дискусії становище до окремих порушених питань.

ЖИТТЯ І ЗНАННЯ

Редаґує інж. Лев Яцкевич

РЕКВІЄМ ДЛЯ „ВЕЛИКИХ ВОЗІВ"

Коли в 1893 р. брати Франк та Чарлз Дуреї змонтували на 70-доляровім підвіззі старої повозки 1-циліндровий бензиновий рушій, почалася автомобільна саґа Америки та майже 100-літній романс американців з автом. Розбудником цього романсу був Генрі Форд, що своєю „моделею – Т" підкорив фантазію цілої Америки та зробив автомобіль її улюбленим засобом льокомоції. В 1895 р. було в Америці 4 автомобілі, в 1909 р. — 124,000, а в 1926 р. — 17 мільйонів. Сьогодні їх число перейшло 118 мільйонів, включно з вантажними возами та автобусами. Вони зуживають денно 6.7 мільйона бочок бензини та нафти, тобто 26 відсотків річного запотребування цілої Америки. Із 150 автомобілевих фірм, що виробляли бензинові, електричні та парові самоходи та навипередки старалися відгадати вимоги та бажання покупців, залишилися сьогодні на ринку тільки 4 фірми: Дженерал Моторс, Форд, Крайслер та Амерікан Моторс, що продукують виключно бензинові автомобілі. Більшість тих автомобілів це т. зв. великі або „повні" вози, що стали в останніх роках престижевими возами майже кожної американської родини. Вони важать від 4 до 5 тонн, та є устатковані автоматичними трансмісіями, силовим стернуванням і гальмуванням, повітрехолодниками і радіями, а часто - густо електрично порушуваними сидженнями і вікнами. При ціні 25 центів за ґальон бензини, ніхто не турбувався видайністю автомобільних рушіїв, що робили пересічно 13 миль на ґальон, а в місті ще менше.

В 1973 р. впроваджено до кожного самоходу реґенератори для очищування випускних газів, що обнизили видайність „повних" самоходів до 10 миль на ґальон.

Енерґетична криза, нестача та подорожіння пального, що почалися при кінці 1973 р., започаткували ревізію доцьогочасних поглядів пересічного власника автомобіля на можливість та доцільність користування традиційним „повним" возом в майбутнім. І неждано, неначе за доторком чародійної палички, почався зворот американців до компактних, тобто „малих" возів, між якими ведуть перед: Фольксваґени, Дарти, Мастенґи, Пінти, Веґи, Горнети, Веліснти, Ґремліни і Кольти. Сьогодні ціна бензини перейшла вже 50 центів за ґальон і можна очікувати, що вона дійде до 1 доляра. В той спосіб пальне починає становити поважну рубрику в удержанні автомобіля, що при 10 милях видайности на ґальон та 15,000 милях проїханих за рік коштуватиме власникові авта 1,500 дол., тобто в двічі більше за амортизацію автомобіля. Але найважливішу причину переходу до компактних авт становить не ціна пального, але його нестача та можливість станути на гайвеї з порожним баком. Автомобільні компанії, маючи те на увазі, вже цього року переставляють свою продукцію на малі, компактні вози з кращою видайністю рушіїв та меншим тягарем автомобілів.

У підміських автомобільних лябораторіях, що густим перстенем оперізують Детройт, автомобільні інженери працюють 7 днів в тижні над моделями малих возів.

Фірма Амерікен Моторс, що має вже деякий досвід в будові компактних возів, плянує в 1975 р. випустити на ринок мініятюрний віз, що „витягатиме" 30 миль на ґальон, тобто стільки, що японський віз „Гонда". Навіть фірма Кедиляк працює над возом величини Мерцедеса, що поєднував би його миляж та люксусове устаткування Кедиляка. Та від рисункової дошки та глиняної моделі нового автомобіля до його виробничої фази, це щонайменше 3-річна відстань часу, і тому не слід очікувати нових суперкомпактних моделів нових авт перед 1978 р. Зате всякі познаки віщують, що нові моделі авт з 1975 р., замість реґенераторних уладжень для прочищування випускних газів, будуть устатковані новим типом приглушника, внутрішні стіни якого будуть вистелені хемічною речовиною, що в часі перепливу газів буде абсорбувати шкідливі для оточення хемічні домішки. Відкритою справою залишається можливість заступлення конвенційних толокових рушіїв ротаційними рушіями типу Ванкеля, зглядно переходу з бензинового погону на електричний або паровий.

Важко сьогодні бути пророком та передбачити напрям та дальший розвиток автомобілів, але одно є певне, а саме, що домінуюча роля великих возів добігає до свого кінця, без огляду на те, чи криза пального є дійсна, чи зфабрикована.

Очевидна річ, що ті вози матимуть ще довгі роки сталих покупців для обслуги урядів, підприємств, різних установ та багатих американців, але пересічні власники автомобілів можуть за ними з легким серцем вже сьогодні відправити панахиду.

Лука Луців

В ЛІТЕРАТУРНІЙ КРИТИЦІ ІВАН КЕРНИЦЬКИЙ

(Промова на Літературному вечорі в Ню Йорку)

2

Третя збірка Керницького звалася „Село говорить". Вона вийшла в Києві в 1940 р., і в ній був передрук раніше виданих творів і одне свіже оповідання „Село говорить", якого ми не знаємо, бо ми не могли тоді бути у Львові, ані в Галичині.

Найближча, четверта, збірка оповідань Керницького вийшла вже в Німеччині в 1947 р. і звалася „Циганськими дорогами".

На цю книжку найдовшу рецензію написав відомий критик сеньйор Остап Грицай в „Українському Слові" (Париж, ч. 627). Тут треба згадати про те, що сам письменник, І. Керницький, занадто скромно оцінив свої твори в передмові до збірки „Циганськими дорогами". Він там писав, що його писання „задумані само собою, як це кожний і сам помітить, не в аспекті „великої літератури". (Як відомо, тоді деякі письменники голосили гасло про „велику літературу", зараховуючи свої писання саме до тієї „великої літератури"). Скромний І. Керницький не пхався до неї, і ці його слова взяв за правдиву монету навіть О. Грицай, який цитував у своїй рецензії повищі слова автора „Циганських доріг", та писав, що, мовляв, навіть сам автор не пхається у „велику літературу". (Якої в дійсності не було, були тільки слова про неї). Керницький писав у своїй передмові, що його твори „хоч і писані про злобу дня, то не треба шукати в них злоби, жовчі та їді. І коли вже сьогодні, не скажу, щоб кожне, але хоч деяке з моїх писань, хай і не великою мірою, зуміють втихомирити роз'ярені пристрасті, спантеличені уми, або зігнати смуток хоч би з одного скорбного серця, чи тільки навіяти погідну, мимолетну усмішку на чиїсь уста, — так я і тому буду рад".

Несправедливий критик, О. Грицай, сумнівається, чи „сміховинка не дуже то високого рівня зможе відповісти такому завданню". Цей критик усе ж таки бачив у збірці „Циганськими дорогами" — „спробу малювання дійсности, підхопленої з боку погідного гумору", тут і там „рисками може дещо дешевої, щоб не сказати, банальної сміховинки". Отже, бачимо, що д-р О. Грицай відрізняв „гумореску" від „сміховинки" і не уточнював цих двох понять. Та з дальших його слів виходить, що „сміховинка" — має „комічні імпровізації на всякого роду більш вигадані, ніж духом дійсности одухотворені пригоди з сірої буденщини та ще до того в околі нашого скитальського побутового життя". На думку Грицая — „це ще далеко не справжній гумор і справжні гумороски". Це, думає критик, „сміховинки, і то більш карикатурні сміховинки, а не той гумор, що велить вам усе таки прочувати гірку серйозність дійсности". Та носієм такого гумору, твердить критик, — „мусить бути серйозними рисами обрисована постать, людський тип, людська індивідуальність, щоб ця постать залишилась у пам'яті, як це є в Діккенса, Твейна, Чехова, Мопассана або Джером - Джерома" — в них виступає „людський тип, якого не таки легко забудете'.

Гадаємо, що д-р О. Грицай може тому був несправедливий в оцінці Керницького, бо він домагався „людських типів", „індивідуальностей", які бачив у вище згаданих гумористів — авторів більших творів, і чого не могло бути в коротких нарисах Керницького, а що було в довшій повісті цього автора — в „Герою передмістя" — про що пізніше.

П'ята книжка Керницького, це видана в Ню Йорку 1952 р. збірка під заголовком „Перелетні птахи". О. Грицай бачив і в цій п'ятій збірці слабі речі, але назвав „найкращими" і „найтидатнішими" три гумороски: „Нарешті віддячились", „Життя, неначе сон" та „Останній романтик". Ці три твори, твердив критик, „не легковажні імпровізації на сміховинні теми, а малюнки людей з дійсного життя. Тут гумор оповідання не стоїть тільки ситуаційною комікою і дикцією сміховинки, а вдачею виведених тут людей, як точно означених характеристик". Треба зазначити, що в повищих вимогах цього критика міститься його „критичне вірую", від якого він ніколи не відступав, заявляючи, що всі наші письменники (всіх жанрів) „не повинні писати ні одного рядка, метою якого не було б творити ad maiorem Ucrainae gloriam" (для більшої слави України).

Проф. В. Лев бачив у збірці „Перелетні птахи" „дотеп і гумор": В оповіданнях показані „одиниці і гурти в таборах ДП і в Америці".

О.Т. (Остап Тарнавський) в журналі „Київ" у Філядельфії в 1952 р. писав, що Керницький „з природи погідний і вміє підглянути веселі сторінки людського життя, вважає, що людина має досить життєвих траґедій і краще дати їй твори, які принесли б їй розвагу". Про героїв Керницького пише Тарнавський, що це „не якісь лихі люди, яких треба висміяти, але добродушні і праведні люди, для яких маємо повне співчуття, і з яких часом можна легко поглузувати".

В недільному виданні „Свободи" (ч.6 з 1953 р., ст. 2-3) надрукували ми рецензію на „Перелетні птахи", в якій старалися вияснити, в чому лежить гумор і комізм Керницького.

Приходимо до найдовшого змістом і досі найкращого твору Івана Керницького, до його прославленої повісти „Герой передмістя", що появилася в Ню Йорку в 1958 р. Назвав я цей твір прославленим, бо на нього появилося було аж 13 рецензій в пресі, нечувана річ в наших умовах, і всі ці голоси були не лише прихильні, але і похвальні, з вимогою, щоб автор продовжував свою історію про цього героя львівського передмістя Богданівки пана Макса, „неоціненого пана інструктора".

Найдовша і найкраща рецензія була в „Свободі" (Великдень, 1958), її написав відомий В. С-ко (Вячеслав Давиденко). Рецензент напочатку писав про гумор взагалі і про гумор Керницького:

„Гумор І. Керницького не викликає реготу. Це не сміх задля сміху, не беремось від його сміху за боки... його гумор мелянхолійний, лагідний, сумирний, а інколи й сумний, з помірною дозою громадянської сатири. І тому його твори усміхаються таким усміхом, як він з фотографії, вміщеної в його останній книжці „Герой передмістя".

„Герой передмістя" — писав В. Давиденко, — це, „мабуть, перша чистої води гумористична повість в нашій літературі, бо в „Забобоні" Л. Мартовича бачимо „злий сміх", — сатиру, викривання соціяльних болячок". Давиденко перший заохочував автора, щоб пішов на „ширшу дорогу... за своїми героями, змальованими в цій повісті, далі в 50-ті роки, у війну, у німецькі табори ДП, за океан... Цікаво було б побачити, який тепер, і як виглядає (якщо живе!) Макс „неоцінений пан інструктор" в Австралії, чи в Америці".

На думку В. Давиденка, „Герой передмістя" одна з книжок українських, з якою не сором було б виступити на англомовному книжковому ринку".

Ці Давиденкові думки часто повторювали пізніші рецензенти, очевидно, будучи „модерно творчими", про це не згадували.

Та, здається, В. Давиденко не мав слушности, коли перший написав і про те, що „Герой передмістя" — це „не зовсім повість" — як зазначено на титульній сторінці, — це „об'єднаний двома головними персонажами ряд закінчених в собі гумоPесок про повоєнний Львів, власне про його передмістя, і про тих львівських „сірих людей", про яких в нашій літературі зовсім мало сказано".

І цю думку повторювали пізніші рецензенти, бо бачили, що ця повість Ікера мала сім розділів із окремими такими заголовками: Котяча мама, Хрест з Еспанії, Як я став соловейком, Поліційний аґент Коґут, На слідах Шерлока Голмса, Реванш пана Коґута і Війна народів. Ми твердимо, що автор мав повне право назвати свій твір повістю, бож теоретики твердять, що добра повість — це низка окремих новель, об'єднаних головним героєм.

(Закінчення буде.

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ БЕРЕЗЕНЬ 1974 Р.

Департамент Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

5 Недогода Марта, Рудик Іванна, Соломон Терентій А.
8 Прусак Антін.
13 Суховацька Христина А.
16 Дарнобід Роберт І.
22 Словц Христина Ю., Творик Олександра.
32 Сенич Христина.
45 Клебан Христина.
47 Федорів Маркіян І.
51 Ольшанська Ліза.
52 Пиріг Данило Ст.
64 Турчан Діяна М., Катерина М., Павло Д.
78 Ніколс Шеррі Л.
83 Кушнір Христина Дж. З.
88 Гаврилюк Маріянна І., Наталія М.
93 Шевчук Христофор.
96 Кеблиш Тома Ст.
106 Марчук Лара Т., Удовиченко Володимир, Михайло мол.
120 Руснак Дженіфер Л.
121 Бойко Голлі А., Говард Марця Л., Павлина І.; Кадретте Лавра І., Лаврук, Христина Л., Серра Йосип Ю. мол.
127 Паславська Христина Т., Пуцак Орест М., Цьолко Лідія А.
133 Шебунчак Данило, Лідія.
142 Камінська Таня М.
153 Баркер Вінкент В., Дениса А.; Лущак Михайло.
161 Волошин Микола Р.
170 Кардаш Таня М.
171 Тхір Богданна М.
191 Вилсон Михайлина, Тамара А.; Данила Дарла А., Таня Д.; Данфі Павло мол., Кріль Шовн М., МекКаллак Іван С. мол., Плекан Анна М., Іван В., Степан А., Ярослав Д.; Філдс Линн М., Лорі М.
204 Нурій Таня М.
206 Ляну Христофор М.
219 Палсон Марко М., Розеллі Антін, Степанія; Скворзо Ліза Д.
220 Баранівський Григорій І., Павло А.
239 Вінницький Віктор А.
240 Тарнавський Євген І.
242 Єгер Вікторія М., Чупавська Ронда А.
254 Розадо Зузанна, Марлена, Павло, Роман.
261 Шибяк Цинтія Є.
265 Коцюбка Єфрем С.
266 Наугольник Богданна, Ірина.
277 Кулик Роман Ст.
283 Козій Данута М., Олександра А.
287 Сохан Тарас Ю.
305 Постувак Андрея Є.
321 Криванський Антін.
343 Шіте Дженіфер Л.
345 Каркоць Наталія, Ольга.
347 Смирський Іван К.
349 Декер Клайд К.
353 Романишин Петро М.
356 Шелевич Софія, Юрій Р.
360 Плешкевич Марко А., Софія В.; Щуровський Тарас В.
362 Вейнкопф Давид, Матвій; Кондира Анна І.
383 Гуско Николая О.
399 Караван Таня Хр.
402 Клебач Марія.
409 Боланд Маріянна, Тимофій.
418 Крав Таня, Шебунчак Данило, Лідія.
424 Голубовський Віктор, Володимир.
434 Волянська Галина, Олександра.
437 Квесик Оксана Л.
444 Качковський Тарас З., Нагачевський Андрій В., Давид М., Іван О., Терентій М.
452 Вогтн Катерина А., Залуцька Катерина М.
458 Кіта Олександер Ст., Павло М.
460 Василько Андрій Гр., Моренець Єлисавета.
462 Фаринич Оксана Т.
464 Малиш Іван В.
484 Готмен Юрій.
490 Пасічник Катерина М., Романків Донна К.
502 Фадиш Роман П. Т.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

39 Тишко Марія І.
75 Левицький Іван А., Накочечний Денис, Євстахій мол.; Сенюх Йосип, Марія.
96 Гурей Ричард К. мол.
106 Дуб Лінда, Стангрет Марія, Ольга.
119 Пішко Марія Є.
127 Бакалик Гері.
158 Роборецький Йосип Ст.
179 Модрозик Василь І., Розамарія А.
202 Геней Анна Є.
221 Онушканич Марія, Пляцушок Люба М.
352 Ціхановська Ольга.
362 Кондира Анна І., Дебора, Наталія (Вейнкопф)
377 Волкер Катерина Л.
420 Долинюк Филина А.
422 Андріиш Петро.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

171 Борис Алберт В., Євгенія; Ниша Карло І.
349 Добуш Ольга М., Тарас.
368 Вацвин Віра Л.
375 Радзібаба Ірина, Юрій.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

221 Ласкус Тереса.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

47 Брави Зузанна К., Михайло Р., Шелли Д.
57 Вечанд Михайло Хр., Роман Е. мол., Трися Р.
78 Веддел Єфрем Т., Роджерс Тамара Л.
106 Кос Михайло А.
127 Гілецький Василь Д., Маковська Зузанна.
221 Кондратюк Марія, Ольга.
257 Палагнюк Давид А., Зузанна Л., Іван Р., Микола С., Семен Л.
267 Лотоцький Богдан І. Володимир Л., Оксана М.
287 Клим Анна.
336 Рейд Колін, Тіна, Франко.
349 Коннолі Михайло К.
350 Перепічка Ліза М.
353 Богда Степан.
375 Букач Наталія, Олександра.
385 Гейнус Христина Є.
406 Стайн Михайло.
407 Варанецька Ілейна, Ярослав; МекЛеллан Роберт В., Христина М., Яким І.; Парфанюк Юліянна.
431 Савка Єва П., Степанія А.; Федорович Петро, Юрчишин Анна, Іванна М., Йосип А., Катерина, Марія А., Павло.
456 Кріспин Єва, Євгенія, Шірлі.
484 Швед Дебора, Христина.
495 Лега Анна К.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

10 Радзібаба Ірина, Юрій.
221 Вацвин Віра І.
372 Добуш Ольга М., Тарас.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:

42 Хитрак Борис.
165 Юркевич Дан Е.
206 Картер Брюс А.
324 Захарчук Дарія І.
325 Цюпа Джойс К.
356 Продивус Дарія М. А.
397 Гаврилишин Роза М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.

5 Водневич Анна, Марія.
39 Тишко Богдан Н., Марія І.
75 Левицький Іван А., Накочечний Денис Е., Євстахій мол.; Сенюх Йосип, Марія.
83 Осідач Роман Б.
90 Комарницька Гертруда А., Марія А.
106 Дуб Лінда, Стангрет Марія, Ольга.
119 Пішко Марія Є.
127 Бакалик Гері.
158 Роборецький Йосип Ст.
179 Модрозич Василь И., Розамарія А.
202 Геней Анна Є.
204 Гірка Олександер И.
221 Онушканич Марія, Пляцушок Люба М.
331 Гантлій Ліза А.
337 Бурлей Антін І.
352 Ціхановська Ольга.
362 Кондира Анна І., Дебора, Наталія (Вейнкопф).
377 Волкер Катерина Л.
420 Долинюк Филина А.
484 Холявка Наталія, Христина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

15 Наконечна Софія Р.
25 Божейський Юрій.
39 Вага Володимир мол., Тишко Богдан Н.
42 Кучманич Марія А.
59 Питльований Володимир мол., Фант Василь В. мол.
64 Стибелій Христина М.
69 Данчук Василь, Ігор, Микола.
76 Ванасевич Анна О.
100 Качур Ірина И.
143 Левонюк Олександер мол.
149 Хмельовець Катерина М.
155 Гойда Ярослав І.
156 Цвик Гері Я.
200 Малафій Євгенія А.
213 Шкапяк Анна К.
219 Юров Данило 2-ий.
240 Фик Роман І.
257 Рубінґер Ірина Л.
266 Гаварецький Патрисія А., Роберт И.; Щирба Христина М.
271 Костів Богдан В.
277 Мерещак Ігор М., Ткачук Микола.
283 Іваницька Лорін М.
289 Ольшанський Роман.
292 Коваленюк Іванна.
295 Голубка Анна, Роман.
320 Скирчук Роман В.
324 Ставничий Юрій.
327 Лотоцький Роман.
330 Мартинюк Михайло В.
348 Брави Карло Р. мол., Сенчишак Зеня З.
349 Захарко Дарія.
361 Вачик Оксана Т.
362 Курко Олена.
372 Пастернак Станислава.
375 Оранська Катерина.
379 Пирко Тарас.
383 Кудоба Тіна А.
385 Спасик Теодор Д.
387 Ломаґа Володимир.
391 Климчик Іван Т.
412 Мостовий Лінда Дж., Михайло І.
414 Маслянка Рома М., Телюк Таня Хр., Цуркан Олександра Г.
417 Цибрівський Володимир.
418 Гонтар Олексій.
423 Гоєвич Юрій, Ожга Марта.
432 Юрків Юліян В.
445 Бучок Лінда М.
448 Перейма Михайло.
451 Вирцімаґа Деббіе З.
458 Качмар Анна Ю.
460 Проць Орест Д.
465 Данилівський Данило Ю., Черешкевська Христина.
471 Джума Надія.
472 Гавриляк Христина, Голойда Петро В.
477 Пішко Геновефа С.
481 Венгрин Степан Е.
484 Косар Данило.
487 Воробець Ірина О.
503 Ільків Роксоляна Л. М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

11 Березовський Володимир Б., Линн Е.
67 Гела Теодор, Йонес Анна І.
83 Кобільник Володимир мол., Іван.
99 Партика Олександра Є. М.
102 Згута Галина А., Юрій О.
116 Данильченко Володимир, Стрибко Ольга.
127 Щітка Василь.
130 Думович Степан М.
147 Гелетканич Роман, Христина.
149 Хмельовець Катерина М.
168 Фовтлин Ален.
179 Дмитришин Катерина А., Назар Олекса.
220 Вагрійчук Марія, Орищук Лідія Н.
221 Якубяк Іван.
230 Павловський Іван С.
242 Мазур Степанія.
288 Відомський Михайло, Олександра.
319 Ділов Дебора.
336 Карпінська Лін М., Ло Теодор В.
345 Якимець Віра Дж., Генадій.
361 Вовк Степанія, Ляховичць Степан Т.
362 Пончик Семен К.
379 Бардиґула Ірина, Вруський Степан.
383 Маковський Євстахій І. мол., Людвиня.
414 Лесь Богдан мол.
427 Денніс Марта Р.
484 Фалинська Євгенія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

17 Возний Михайло Е., Гарбузюк Вейн, Кузьмин Олена, Русин Василь.
22 Добровольська Варвара, Еліза; Федорців Каролина.
112 Добрянський Тимофій.
216 Одежинська Ксеня, Ростислава.
395 Рудавська Рут.
424 Мельник Лілея, Тамара.
486 Размуссин Таксдейл Д.
492 Решітник Орест.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ

Відд.:

220 Вербовецький Іван П.

Департамент Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

5 Балабан Ярослав, Базилевський Юрій, Вера Анна, Рудик Іван, Іван мол., Анна Р.; Ооломон Артур А., Інна.
7 Решетар Теодор.
8 Музика Юліян.
13 Кушнір Віра Н., Пац Іван, Єва; Спяк Юлія, Терлецький Михайло.
14 Воробець Богдан Ю.
20 Глова Марія.
22 Наваринська Ляна, Олек Степан Н.
27 Маціборська Олеся.
33 Надей Василь В.
39 Кривий Михайло, Катерина; Шаран Марта К.
42 Коцюрка Михайло, Хитрак Борис.
47 Щебетюк Марія.
51 Волицька Марія, Костів Розалія.
53 Пук Роза М.
54 Іскат Омелян 2, Анна; Катречко Юрій.
57 Назарко Марія Е., Ракоча Катерина.
59 Стахів Мирон О., Юрій В.; Фант Василь В. мол.
64 Турчан Нестор А., Євгенія.
76 Бортник Роберт В.
78 Махальчик Варвара, Ілейна В.
79 Рудник Романа О.
81 Зозуляк Ірина.
83 Кушнір Любомир, Христина; Сорочанюк Євдокія.
90 Лапоцький-Лупацій Лука.
93 Шевчук Софія.
94 Лесів Віктор, Логінський Орест В., Степанія А.; Михальчак Марія, Хрін Ярослав.
102 Стецура Ірина.
106 Шалева Іван.
113 Валеґа Іван Фр.
116 Дзаман Юрій Г. В., Коцопій Омелян.
118 Кузеліявсказ Відас.
120 Древна Маріянна, Матіяш Ілля, Анна; Сирко Іван І., Михайло І.
121 Августин Андрій А. мол.
127 Ганущак Дмитро, Любомир М., Єва; Ковалик Андрій, Роман; Пуцак Петро ст., Петро мол., Софія І., Юдита А.
130 Фенчин Мирон.
133 Шебунчак Христина.
134 Хухра Юрій М., Ірина Л.
142 Камінська-Яблонська Олена.
146 Готра Зенон, Люба К.; Фирко Юрій, Неоніля.
147 Голець Михайло, Кодак-Котик Йосип, Облещук Володимир.
153 Варан Микола З., Зуляк Ольга.
155 Бойко Іван П., Будняк Іван мол., Роза М.; Гойда Ярослав І., Катерина; Мізерак Василь І., Степась Роза.
156 Волянський Володимир мол.
161 Галадза Павло Е.
165 Юркевич Дан Е.
171 Ганнон Роберт І.
183 Дуда Петро мол., Ковч Наталія М.
191 Данила Донна Г., Марія; Тарновський Роберт.
200 Шипула Степанія.
201 Трубило Юлія.
204 Богдан Карло К., Ліліяна М.
206 Дзюбанюк Петро Я., Картер Брюс А., Ляну Лев А.
216 Вілинський Лев, Вареник Лев, Куц Григорій, Павлюк Нестор. (Стороженко Олекса, Надія.
217 Улісано Марія.
219 Гелріґел Алфред І. мол., Рабій Людвик мол., Юров Донна, Яворський Володимир, Іван мол., Леся.
221 Ласкус Збігнев, Сеник Юрій Р.
224 Валікіт Павло Р., Ірха Юліянна М.
238 Гриченко-Мигован Марія А., Лозинська Дарія, Юліянна; Лундберг Гордон К., Харина Йосип.
239 Винницька Марія, Даріян Ернест, Софія (Ковальчук) Ковальчук Орест, Лариса, Наталія.
240 Клек Іван, Крутиголова Микола, Мудрий Іван Л., Яременко Лідія, Ніна.
242 Олинич Петро К., Чупавська Черил Л.
254 Ліндгрін Памела, Ремез Іван, Розадо Степанія, Шинкарук Марія.
256 Безкоровайний Кирило М.
266 Бабала Параскева, Вітковський Яким, Римар Ярослав, Теліґа Михайло, Шийка Юстина, Щирба Дебора М., Христина М.
268 Стасурак Марія.
276 Рімер Франко Ю.
278 Волоґа Марія.
283 Гавліцький Давид Ю., Козій Зенон І., Іван, Ірина.
287 Баранський Володимир, Володимир О. мол.
289 Петришин Пилип, Іванна В.
292 Йозвяк Текля А., Огар Василь, Петрик Іван, Ольга (Ціко); Сієра-Федик Ярослава П.
293 Мітуневич Діяна Л., Іванна Е.
295 Москалюк Патрисія.
303 Питльований Володимир
316 Герега Лорейна, Паркер Ріта М.
320 Скирчук Роман В.
321 Роман Михайло, Софія; Фуга Павло, Шишак Марія.
324 Захарчук Дарія Е., Ставничий Юрій, Р.
325 Цюпа Джойс К.
327 Курчак Микола, Мудрик Ніна.
336 Венкалович Петро,
353 Романишин Євген, Степан, Анна, Патрися І.
356 Дмитерко Микола, Дмитрів Григорій, Продивус Дотта М., Солонинка Євстахій, Ставнича Анна, Шелевич Роман Л., Регіна.
360 Лоза Уляна, Поліщук Дмитро, Анна.
361 Стахів Марія.
362 Вейнкопф Євген, Наталія (Кондира); Кондира Марія, Рогова Татьяна, Сліпець Анна.
364 Аддинс Єсей, Олена (Макарик).
370 Гіна Василь.
372 Довнсей Фридерик К.
374 Гетманський Богдан А.
379 Лавро Олександра О.
382 Халупа Андрій.
383 Маковська Людвина.
387 Веренко Омелян.
390 Буґрин Михайло.
397 Гаврилишин Марія Р.
399 Копач Василь Т., Полюхович Іван, Роксоляна; Солтисик Ольга, Стромецький Зенон І., Юлія Е.
407 Садівник Степан, Софія.
408 Грегоринський Петро, Анна; Лещишин Микола.
409 Палмер Ірина, Лінда.
412 Небесна Катерина.
414 Романюк Тарас.
424 Голубовська Марія, Євсевський Сергій.
427 Чайковський Норман.
430 Книгницька Дора М., Савчак Ярослава, Станько Роман П., Турчин Марта, Шумська Уляна І.
434 Куліш Даниїла, Савка Степан.
437 Окрепка Анна.
440 Костельний Степан.
444 Нагачевський Тома Я., Ціпивник Дмитро.
445 Арсеновлт Йосип.
450 Рогожа Анна.
452 Мальованка Анастасія.
458 Бучинська Євгенія Р., Бучок Михайло, Казімер Гері Г., Юдита; Кісіль Богдан О., Ірина М.; Кіта Христина А., Небесна Наталія О., Стадницька Катерина.
460 Моринець Віктор, Філд Ричард В., Ольга.
465 Черешневська Христина.
462 Дашко Віктор.
469 Віланюк Петро.
471 Маркусь Параскева.
473 Гах Анастасія, Герцун Катерина, Квінтал Іванна, Пивоварчук Андрій, Віктор.
481 Венгрин Степан,
484 Бровар Олена.
490 Мельничук Яким М., Шілдс Олена О.
500 Зип Богдан.
502 Грицюк Роберт М. Ксеня; Фадиш Тарас.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

24 Мічел Іван.
26 Грунов Михайло Т.,* Олексій; Кремкевич Тереса.
77 Яремцьо Марія.
83 Кирилюк Петро*.
96 Двуліт Іван,* Паверс Яким Д.,* Рефт Іванна, Родокер Долорес І.
106 Стангрет Марія, Ольга.
120 Матіяш Ілля, Анна.
125 Вандура Анна.
161 Папінчак Михайло І.*
245 Плись Петро.
292 Макар Петро.*
293 Баранський Володимир.
362 Кондира Михайло мол.,* Роберт,* Марія.
364 Кузьменко Степанія.
379 Решетник Віра, Скрипник Дарія Е.
439 Дубневич Степан Р.,* Янківський Михайло О.
448 Андронік Петро.*

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

12 Червінський Микола.
17 Заболотний Юрій, Параня.
45 Дубас Пилип І.,* Клебан Параскева.
53 Бойкович Андрій, Марія О.
38 Лучків Романа.
106 Кравчук Євстахій.
125 Козлов Неоніля.
150 Поточняк Надія.
320 Олексюк Богдан В.*
339 Луців Михайло.*
349 Добуш Григорій Г.
368 Бацвин Катерина.
375 Радзібаба Анастасія.
427 Швець Андрій,* Марія.
428 Кіт Петро.*
436 Огар Ольга.
439 Янківський Михайло О.*
451 Вітрук Віра.
454 Назар Денис.*
462 Дашко Віктор.*
471 Волошинський Михайло.*
487 Греґорет Любомира.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

17 Возний Михайло Е. мол.,* Гарбузюк Вейн Л.,* Кузьмин Олена, Русин Василь.*
22 Добровольська Варвара І., Еліза М.; Федорців Каролина М.
112 Добрянський Тимофій К.*
216 Одежинська Ксеня А., Ростислава Л.
395 Рудавська Рут А.
424 Мельник Лілея Л., Тамара С.
486 Размуссин Таксдейл Д. Ю.
492 Решітник Орест Д. М.*

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

131 Венгльовська Анна.
170 Волошин Євдокія.
295 Іванищук Микола.
444 Гнатюк Олексій,* Алина.
465 Осадца Ярослав.
489 Шеметило Всеволод.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.

1 Терефенко Володимир.*
7 Гілрет Дарія.
27 Рубчак Лідія.
30 Метрич Гавриїл М.*
32 Нищота Степан, Віра.
42 Брезнак Василь А.,* Марія (Хомко).
47 Винник Антін,* Донна.
49 Гвозденко Степан,* Козар Марія.
51 Синенька Гертруда.
57 Бечанд Марія Хр.
78 Веддел Степан Д.,* Зузанна М.; Роджерс Ронда А.
106 Аскю Карло,* Лілея; Вакай Ірина, Віланич Юрій, Юлія; Грициняк Анна, Демчук Марія А., Лепка Анна М., Антонина В.; Федорак Олекса, Щирба Анна.
127 Гелецький Богдан,* Дмитро, Анна, Ірина, Матрона.
131 Демус Андрій, Мандибур Зенон, Вачда; Остапчук Іван*2, Ольга, Степанія О.
157 Перхач Євген.
182 Дворак Лінда А.
194 Бортник Анна, Гусак Іван, Домбровська Лідія О., Кокольський Роман В.
205 Винник Богданна, Халупа Орест.*
216 Годованець Павло*, Петро, Роман*; Голендер Войтіх*, Донеллі Марія О., Лучин Ольга, Масюк Юрій, Пиш Михайло, Анна; Радванський Анатоль, Регіна.
217 Кроль Роберт В.*
257 Шнокурка Михайло.*
267 ЛяКаламіто Лев*, Анна; Лотоцький Михайло, Розалія В.
293 Ільницька Татьяна.
309 Артикліф Василь К.,* Федір Е.*
344 Віцінська Христина У.
353 Богда Ярослав, Марія.
358 Пік Лев, Олена.
390 Стренк Микола.*
408 Грицай Ярослав*, Параскева.
456 Криспін Євгенія, Льоля; Рознавський Карло.*
484 Швед Анна.

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.

346 Якимців Сергій.*

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

5 Лучків Романа.
10 Радзібаба Анастасія.
33 Козлов Неоніля.
171 Поточняк Надія.
221 Бацвин Катерина.
239 Бойкович Андрій, Марія О.
277 Червінський Микола.*
364 Кравчук Євстахій.
372 Добуш Григорій Г.
422 Луців Михайло.*
430 Дубас Пилип І.,* Клебан Параскева.
468 Швець Андрій,* Марія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

1 Матичак Іван*, Іван В.*
5 Водневич Ольга.
20 Красіцький Яків, Лаш Іван.
24 Мічел Іван.*
26 Грунов Михайло Т.,* Олексій; Крешкевич Тереса М.
32 Іваницький Мирон,* Степан, Анна.
44 Захарчук Цинтія М.
59 Даценко Неоніля.
90 Комарницька Боніта.
106 Стангрет Марія, Ольга.
120 Матіяш Ілля,* Анна.
125 Вандура Анна.
156 Кент Л. Тома.*
161 Папінчак Михайло І.*
170 Коваль Степан Гр.*
174 Янчишин Юрій.
240 Яременко Іван.*
245 Плись Петро.
292 Макар Петро.*
293 Баранський Володимир.
316 Панчишин Ричард М.*
331 Гантлей Лінда А.
362 Кондира Михайло мол.,* Роберт,* Марія.
367 Серветник Михайло*, Анна.
383 Худоба Михайло.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

45 Татунчак Наталія.
55 Гудима Володимир, Маргарита.
106 Віслінська Анна К.
147 Чекалюк Анна.
185 Левин Долорес.
194 Поритко Роман.
204 Ямка Марія.
266 Сівік Іван Д.*
277 Сломяна Рената Г.
293 Цап Анна.
361 Драґан Анна.
397 Дармограй Олександра.
424 Алфимова Надія, Євсевський Сергій.
430 Луцький Микола П., Станько Роман.*
432 Когут Ніна.
439 Герман Василь.
441 Кузик Ілейна, Турчин Олексій.*
458 Бучок Михайло.
473 Павлусь Павло.*
484 Рабій Ірина М.
498 Янчура Анна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

6 Мигаль Василь.*
20 Глова Марія.
25 д-р Стецюк Василь.*
29 Омалія Йосип.*
47 Винник Антін.*
75 Слупецька Марія.
76 Доля Каролина.
83 Іськів Анна, Левицький Юрій,* Віра.
102 Филипів Володимир,* Євген.*
103 Гнас Діяна.
116 Стрибко Михайло, Анастасія.
128 Мачуґа Юлія.
147 Гелетканич Андрій,* Осипа.
151 Кіселевська Іванна.
221 Глинська Софія, Лесюк Володимир І., Ролмаєр Вірґінія Є.
226 Масляк Степан, Марія,
230 Кецдевер Дарія Л.
238 Прухницький Андрій Г.*
239 Яциник Йосип*, Марґот.
242 Мазур Олена.
266 Папура Ольга І.
267 Флис Іван О.*
277 Бородець Юстина.
283 Митник Микола.
293 Славінський Маріян.*
313 Копильчак Еля, Полляк Вірґінія Є.
327 Булич Омелян.
348 Содомора Іван.*
362 Озер Дарія М.
364 Филипів Марія.
413 Гулька Степанія.
469 Василик Семен.*

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НА ЧАСТИННО ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

257 Кріль Катерина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

320 Олексюк Богдан В.*

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

2 Мичак Вероніка.
5 Скиба Анна.
7 Нестер Дмитро.*
20 Когут Євстахій 2.
27 д-р Олесницький Богдан.*
33 Скочипець Олена 2, Сущик Сергій.*
35 Гілюк Іван Т.*
42 Фостик Іван 2.
49 Неведюк Катерина.
55 Костенко Анна, Юзенів Лев 2.
58 Гарматюк Юстина.
64 Яблонський Михайло.
65 Смолин Григорій.
67 Потоцька Марія.
73 Лозовська Камілія.
75 Наконечна Анна.
94 Паранюк Василь.
103 Патер Михайло.
108 Панталемон Анастасія.
112 Вліщ Юстина.
119 Мушинська Михайлина.
120 Кохановська Йосипина.
137 Пель Марія.
149 Березовський Іван,* Корбо Степанія.
151 Бойко Марія.
155 Сегін Юлія.
161 Кристик Франко А.*
164 Лило Мирон.
175 Червак Олексій.*
176 Жовнір Богдан.*
179 Стецько Андрій З.
185 Йонатан Анна.
192 Верещак Ілько.
200 Малафій Анна.
206 Вавровська Євдокія.
211 Слободян Микола.
218 Дунчак Іван.
221 Курпіта Теодор.
223 Вигоденський Іван.
238 Панкевич Олексій.
251 Гаєвська Юлія.
264 Хома Іван.
268 Михалюк Гавриїл.
272 Модика Агнеса.
274 Мирдич Петронеля.
277 Веремчук Лаврентій.
279 Морозовський Атанас.
284 Велер Роман Ф.*
286 Варна Іван.*
288 Мадриґа Ілля.
289 Паснак Теодор Ф.*
297 Шелестяк Гнат.
308 Заць Юрій Гр.*
309 Вівер Анна.
318 Махалик Марія.
336 Глоц Розалія, Костик Єва, Наконечний Андрій.
361 Губицька Степанія 2.
382 Пашкевич Анна.
383 Палюшка Юлія.
397 Нечитайло Тихон 2.
423 Мішкевич Богдан С.
427 Бордун Василь.
432 Кузан Юлія, Курчик Йосип, Ріпецький Нестор 3, Шамрай Василь.*
434 Гошко Степан.
439 Терпеляк Микола.
445 Сивак Микола.*
457 Мосевич Іван.
487 Даниленко Дмитро.

Акцидентове Забезпечення

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

6 Мурин Катря.
13 Карабин Богдан.
22 Атановський Андрій І., Дитко Ярослав М., Добровольська Еліза М., Зуль Давид М., Денис Б.; Наваринська Ляна, д-р Савчин Роберт І.
25 Божемський Юрій Е.
54 Іскат Омелян.
55 Гудима Володимир.
70 Чуйко Богдан.
76 Демчук Юлія.
78 Махальчик Варвара А.
83 Сорочанюк Євдокія.
90 Лапоцький Лука, Нодич Михайло.
94 Гіщак Петро, Каролина А.; Грушкевич Ярослав О., Лесів Віктор, Михальчак Марія.
120 Євушак Роман П., Рефт Іван А.
127 Ковалик Андрій, Роман.
133 Яворський Йосип.
146 Фирко Юрій.
147 Кодак Йосип, Онусько Карло В.
155 Гойда Ярослав І.
158 Босак Василь, Шевчук Богдан.
170 Доманський Юрій.
174 Янчищин Петро.
183 Дуда Петро мол.
206 Ляну Лев А.
221 Дацьо Орест В.
240 Бенкалевич Франко Т., Думич Олеся, Клек Іван, Сліпець Люба К., Яременко Лідія, Ніна.
245 Мартиненко Михайло.
266 Вітковський Яким, о. Лісовський Петро, Тодак Гері, Яким.
270 Бабяк Василь, Єндра Богдан С., Марія, Марія А.
287 Баранський Володимир О. мол.
293 Данильчук Іван, Лазорчак Степан.
301 Крехтяк Микола.
303 Богайський Петро, Задойна Степанія.
353 Романишин Євген.
360 Овчаренко Галина.
375 Долинай Олександер.
387 Ломаґа Олена.
399 Климків Олена, Полюхович Іван, Роксоляна; Семкович Ірина.
402 Плахта Дорін, Чупринда Василь.
407 Садівник Степан, Софія.
408 Лещишин Микола.
427 Чайковський Норман.
430 Шумська Уляна І.
434 Волянська Ніца, Савка Степан.
437 Окрепка Анна, Хвесик Володимир.
441 МекДоннел - Мислицька Катерина П.
444 Кузь Богдан, Михайлюк Тарас Ю., Нагачевський Остап, Тома Я.
452 Мальованка Анастасія.
454 Авраменко Василь, Лоневський Іван.
462 Дашко Віктор.
465 Мороз Йосип, Текля; Оборонів Татьяна.
473 Стецина Марта.
478 Долішний Василь.
481 Калимон Петро.
484 Смик Олександер.
489 Джонсон Юрій К.
495 Шулякевич Ярема В.
500 Зип Богдан.
502 Грицюк Роберт М., Ксеня; Фадиш Тарас.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

251 Макарик Іван М.*
439 Дубневич Степан Р.*

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

320 Олексюк Богдан Б.*
427 Швець Андрій*, Марія.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

47 Винник Антін*, Донна.
49 Гвозденко Степан.*
57 Бечанд Роман Е. ст.
78 Веддел Степан Д.*
79 Рудник Романа О.
106 Багрій Дмитро.
131 Остапчук Іван*, Ольга.
174 Горпинюк Андрій Д.*, Конюх Марко.
221 Пляцушок Йосип, Пташник Ярослав.*
240 Подригула Степан.*
251 Кухта Віктор В.*
309 Артикліф Василь К.,* Федір Е.*
336 Бенкалевич Петро.
341 Віцінська Христина У.
387 Краковецький Богдан*, Ольга.
390 Стренк Микола.*
474 Рацький Мирослав.*
441 Рогала Володимир С. М.*, Щомак Анна.
456 Криспін Денис,* Іван М.*, Реней,* Іванна, Льоля, Христина; Розновський Карло,* Павло.*

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

468 Швець Андрій*, Марія.

ЗАВВАГА:

Зіркою (*) є позначені прізвища тих дорослих членів чоловічої статі, які не платять передплати на газету.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

(Стан з 31-го березня 1974 р.):

Старий рід забезп.	50
Кляса О	211
Кляса Т.	3129
Кляса W	12284
Кляса P 20	13690
Кляса E 20	9990
Кляса E 65	2491
Кляса P 65	1629
Кляса DP 60	258
Кляса DP 65	523
Кляса ADD	5703
Кляса T 10	265
Кляса T 5	56

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ

Кляса 4 P	14
Кляса 5 E	15
Кляса P 20	445
Кляса E 20	368
Кляса P 65	17
Кляса E 65	28
Кляса E 18	27
Разом:	51,193

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ

(Стан з 31-го березня 1974 р.):

Кляса 1-ша	606
Кляса 2-га	215
Кляса 4 P	104
Кляса 5 E	138

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса E 20	6092
Кляса E 18	4399
Кляса E 65	298
Кляса P 20	7906
Кляса P 65	146
Разом:	19,904

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНС:

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 28-го лютого 1974 р)	24,142	59,282	5,634	89,058
Активні члени:				
(Приріст у березні 1974 р.):				
Нові члени	129	286	102	517
Прийняті нанов	25	43	2	70
Прийняті з перех. листами	8	18	3	29
Зміни кляс забезпечення	1	7	—	8
Прийняті з Департ. Молоді	—	15	—	15
Разом:	163	369	107	639
(Убуток у березні 1974 р.):				
Суспендовані члени	53	84	36	173
Відійшли з перех. листами	5	15	2	22
Зміни кляс забезпечення	16	7	—	23
Відійшли до дорослих	7	—	—	7
Померли	1	86	—	87
Вибрали грошові звороти	34	44	—	78
Відійшли з випл. п. сум заб.	74	26	—	100
Виплатили вповні вкладки заб.	41	43	—	84
Відійшли на част. випл. заб.	—	1	—	1
Відійшли на безпл. прод. заб.	—	1	—	1
Разом:	231	307	38	576
Члени, які виплатили вкладки:				
(Приріст у березні 1974 р.):				
Виплачене забезпечення	41	44	—	85
На безпл. продовж. забезп.	16	39	—	55
Разом:	57	83	—	140
(Убуток у березні 1974 р.):				
Померли	—	13	—	13
Вибрали готівку	23	17	—	40
Привернені в актив.	2	12	—	14
Вигасло прод. заб.	5	5	—	10
Разом:	30	47	—	77
Разом усіх членів УНСоюзу: з кінцем березня 1974 р.:	24,101	59,380	5,703	89,184

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовому звіті за березень 1974 року суспендованими можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з винятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж березня 1974 року взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

ВОЛОДИМИР СОХАН
Заст. гол. предсідника
і рекордовий секретар

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ БЕРЕЗЕНЬ 1974 Р.

Прибутки:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1*	330.88	153	3,385.85	332	153.00
2	134.74	155	2,495.00	333	58.07
3	99.24	156	701.64	334	375.88
4	57.59	157*	225.85	335*	191.08
5	2,355.96	161	1,588.99	336	1,025.20
6	617.47	163*	1,074.76	337	396.85
7*	591.47	164	305.11	338	167.93
8	1,745.96	167	64.95	339	178.56
9	124.90	168	421.72	341*	917.10
10	112.76	169*	361.78	342	279.87
11	203.01	170	1,069.07	343*	800.59
12	165.08	172*	315.52	344	182.92
13	1,123.52	173	876.95	345	350.95
14	2,887.69	174	2,146.64	347	588.21
15*	1,253.34	175	831.47	348	361.44
16	[illegible]	177	444.32	349	875.21
17	436.50	178	28.03	350	835.45
18*	43.98	179	260.78	351	13.63
19	239.09	180	252.13	352	466.20
20	1,375.16	182	843.15	353	1,145.89
23	233.08	183	1,051.96	354	580.50
24	31.04	184*	939.46	355	431.81
25	2,045.99	185	34.68	356	641.47
28	6.42	190*	51.16	357	34.04
29	282.53	191	1,662.29	358*	107.45
30*	101.15	192	839.19	360	1,030.83
31	61.33	193	12.48	361*	2,508.37
32	484.11	194	1,085.68	362*	1,090.14
33	490.46	195	13.41	363	57.92
34	393.57	196	18.80	364	1,072.11
35	841.17	197	5.63	367*	1,485.80
36	256.59	200	738.04	368	157.82
37	599.27	201	16.99	369	132.69
38	575.90	202	15.47	370	100.16
39	[illegible]	204	2,727.38	371	1,216.44
41	56.46	205	223.64	372	1,152.11
42	2,122.16	206	697.27	373	142.10
43	136.45	207	116.79	374	616.79
44*	402.85	209	189.16	375	1,230.86
46	61.55	210	130.90	376*	36.31
47	538.92	211	[illegible]	379	3,283.87
48	525.59	213	171.71	382	399.95
49	338.83	214	296.48	383	599.31
50	350.65	215	32.60	385	1,553.02
51*	815.08	216*	[illegible]	386	69.57
52	130.87	217	1,570.16	387*	1,000.25
53*	801.91	218	331.98	388	181.20
54	208.06	219*	1,704.75	390*	70.34
55	415.67	220	983.07	391	67.45
56	[illegible]	221*	2,693.73	394	89.80
57	524.00	222	280.16	397*	1,612.31
58	256.65	223	239.17	399	921.42
59	1,025.23	224	154.18	400	118.72
62	[illegible]	225*	10.49	402*	511.62
63	[illegible]	226*	844.70	403	2.85
64	[illegible]	228	6.40	406	317.85
65	161.00	230	1,209.65	407*	844.50
66	72.85	231*	408.18	408	577.80
67	[illegible]	233	[illegible]	409	239.35
68	[illegible]	234	748.38	411	145.73
69	[illegible]	235	[illegible]	412	178.52
70	341.82	236	325.80	413	176.43
72	25.85	237	297.64	414	1,158.91
73	[illegible]	238	[illegible]	415*	18.33
74	[illegible]	239	555.38	416	187.05
75	355.22	240	3,359.16	417*	24.87
76	706.37	241	94.87	418	948.28
77	17.76	242	505.84	421*	203.88
78	[illegible]	244	5.28	422	1,013.55
79*	24.96	245	777.04	424	259.82
81	[illegible]	248	159.41	425*	98.25
82	158.73	251*	630.39	426	31.59
83	831.60	253	161.17	428	38.51
84	77.65	254	838.33	429	37.58
86	[illegible]	256	356.83	430*	3,216.77
87	25.21	257*	1,835.99	432	4,134.18
88	756.12	258	[illegible]	434	[illegible]
90	394.16	259	539.98	435*	164.66
91	129.14	261	418.59	437	1,209.25
92	82.21	263	16.29	438	84.54
93	367.36	264	32.26	439*	1,351.62
94	2,265.73	265	117.05	440	1,614.35
95	8.92	267*	380.52	441	397.93
96	822.15	268	489.24	442	48.46
97	122.05	270	592.19	443	129.44
98	42.61	272	143.19	444*	595.57
99*	300.06	274*	385.51	445	745.04
100	40.93	275	75.27	446	35.29
102	572.47	276	996.16	448	307.49
103	204.20	277	1,853.50	450	658.75
104	358.92	274	236.84	451	692.04
105	370.61	279	44.65	452	844.35
106*	1,322.21	280	149.66	453	45.67
107	259.87	281	816.84	454*	451.65
108	121.56	282	79.68	455	398.64
109	183.23	283	695.92	456*	172.89
110*	296.66	284	130.63	457	1,121.47
111	48.88	285	261.07	458*	1,883.11
112	230.15	286	760.92	459*	214.33
113	472.12	287*	1,889.91	460	717.41
114*	4,060.02	288	567.18	462	119.37
115*	342.88	289	438.70	463	374.84
116	614.77	290	163.01	464	711.72
119	121.39	291	410.42	465	1,345.74
120	711.83	292	2,616.79	466*	120.20
121	584.21	294	18.82	467	42.77
122	112.66	295	1,010.58	469	397.27
123	404.32	296	182.74	470	204.16
124	106.51	297	4.63	471	2,256.53
125	598.71	299	159.31	472	358.27
126	63.23	301	386.99	473*	3,132.24
127*	3,149.56	303	702.38	474	57.45
128	419.17	304	459.49	476	249.05
129*	15.42	305	676.13	477	25.41
130	515.52	306	130.60	478	162.44
131*	1,547.40	307	297.21	479	260.01
132	121.24	308	117.69	481	632.93
133	843.34	309	136.33	484	751.05
134	92.33	311	45.00	485	63.61
135	4.30	312	38.14	486	327.53
136*	194.36	313	24.08	487	238.23
137	616.38	316	1,985.16	488	174.09
138	56.51	317	230.13	490	79.42
139	69.83	318	144.09	491	165.15
140	209.61	319	111.47	492*	808.77
141*	29.86	320	609.94	494*	360.22
143	119.94	321	543.19	495*	691.43
144	238.25	322	176.35	497	350.51
145	101.26	323*	404.81	498	208.37
146	732.81	324	124.53	499	42.61
147	1,565.04	325*	1,120.81	500*	69.63
148	67.20	327	1,132.42	501	1.50
149*	241.15	328	357.03	502*	823.35
150	218.09	330	350.02	503	289.17
151	257.55	331	262.51	504*	48.47
152	44.20			506	204.70

Вкладки, зібрані в усіх клясах життьового забезпечення $228,334.34

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
3	11.00	153	4.30	334	1.35
6	18.40	155	45.35	336	11.35
7*	6.40	156	5.70	338	17.00
8	20.20	157*	1.90	341*	47.65
10	2.45	161	2.55	344	13.95
13	9.20	164	1.10	345	14.90
14	8.75	168	1.00	347	5.65
16	7.50	170	3.55	349	16.15
17	15.10	172*	2.90	350	14.20
18*	3.20	173	49.85	353	82.75
19	35.80	174	141.25	360	26.90
25	6.10	182	1.95	367*	27.60
37	4.65	184*	8.50	368	13.90
39	49.20	191	4.00	371	41.25
41	9.20	194	49.80	372	29.40
42	25.00	200	20.20	375	35.90
43	28.10	204	6.45	379	21.80
44*	6.10	206	3.30	385	63.45
47	17.40	210	9.20	387*	18.40
48	4.80	214	18.50	391	9.20
49	14.00	216*	11.15	394	2.90
50	2.45	218	19.70	397	34.00
51*	84.70	219*	12.70	399*	31.00
54	32.80	220	1.70	402*	97.70
55	7.20	221*	198.60	403	1.85
59	5.30	226	20.90	407*	82.65
66	16.00	230	2.55	408	69.90
68	19.95	231*	5.65	411	15.80
70	45.00	233	47.50	414	42.00
75	2.80	234	1.25	416	30.05
76	33.20	235	22.00	418	26.75
78	24.45	238	32.80	424	20.90
81	1.10	239	1.10	426	3.20
82	24.80	240	77.90	430*	168.30
83	118.05	241	9.20	432	35.20
88	8.70	242	12.20	434	51.80
90	10.65	245	2.20	437	32.60
91	11.00	248	9.20	439*	31.55
93	.85	251*	49.60	440	59.75
94	30.90	254	12.10	442	14.00
96	7.25	261	18.40	443	10.95
102	24.70	267*	61.00	444*	42.55
103	19.25	268	29.60	445	37.00
104	9.20	270	40.75	446	6.85
105	15.20	277	33.15	451	32.35
107	9.20	278	6.20	455	31.10
110	2.45	281	9.20	456*	25.30
114*	12.30	282	.85	459*	2.45
115*	19.55	287*	51.65	460	13.90
116	14.90	289	23.20	465	13.45
120	35.90	290	11.00	471	31.10
121	15.75	291	9.20	472	4.35
123	1.35	292	34.70	473*	67.20
124	1.70	295	24.45	478	14.00
127*	55.00	301	6.30	481	9.20
130	27.40	303	51.20	486	6.45
131*	14.70	305	9.20	491	6.30
133	43.35	307	31.00	492*	43.55
136*	3.85	309	16.25	494*	16.40
138	1.35	316	17.95	495*	39.00
139	1.10	320	39.80	497	7.80
		323	9.20	498	13.30
146	19.95	325*	15.20	500*	2.20
147	12.00	327	40.50	503	2.55
149*	12.20	328	3.95	506	9.20

Вкладки, зібрані від членів в клясі Акцидентового Забезпечення $4,540.40

ПРИБУТКИ ЗА БЕРЕЗЕНЬ 1974 РОКУ

Членські вкладки	$232,874.74
Відсотки від	
Бондів	125,040.44
Гіпотечних позичок	29,113.20
Членських позичок	1,688.84
Уділів	1,473.37
Банків	12.98
Разом	$157,338.83
Чинш від реальностей:	
Джерзі Сіті, Н.Дж.	1,000.00
Чикаґо, Ілл.	75.00
Бронкс, Н. Й.	862.40
Разом:	$ 1,937.40
Прибутки від реальности в Керґонксон, Н.Й.	1,440.37
Прибутки від друкарні й книгарні	51,339.62
Звороти	
Коштів шпитального забез. праців.	228.73
Кан. корп. податків	2,223.46
Канад. податків і пенсійних оплат працівників	127.22
Федер., стейтових податків і соціяльного забезпечення працівників	6,745.12
Податків від заморґедж. реальностей	7,836.00
Загальних коштів подорожей	145.38
Разом	$ 17,335.91
Різні прибутки:	
Перенос до Сирітського Фонду	758.89
З продажі англомовної Енциклопедії Українознавства	857.00
Пожертви	72.60
Разом:	$ 1,688.49
Інвестиції:	
Сплачено гіпотечних позичок	65,474.74
Сплачено членських позичок	10,349.95
Разом:	$ 75,824.69
РАЗОМ прибутки за березень 1974 р.:	$539,780.05

ВИДАТКИ ЗА БЕРЕЗЕНЬ 1974 РОКУ

Виплати членам:	
Премії за реасекурацію	$ 1,332.97
Посмертні запомоги	90,018.02
Грошеві звороти	14,885.19
За дозрілі вивінувальні грамоти	106,606.07
Вкладки за дітей, родичі яких померли	664.53
Допомоги з Фонду Братського	3,270.00
Виплати із Сирітського Фонду	568.99
Разом:	$217,345.77
Виплати на реальностях:	
Джерзі Сіті, Н. Дж.	472.86
Бронкс, Н. Й.	1,793.86
Чикаґо, Ілл.	23.08
Разом:	$ 2,289.80
Видатки:	
На реальностях в Керґонксон, Н.Й.	10,341.81
Друкарні й книгарні	52,495.58
Організаційні видатки	
Коштів відд. приборів	277.06
Коштів обласних засідань	25.50
Оголошення	270.00
Лікарські бадання нових членів	593.75
Винагорода обласних організаторів	5,179.99
Кошти подорожей обл. організаторів	1,330.28
Винагорода Відд. організаторам	16,856.60
Винагорода Відд. предсідн. і касирам	2,320.00
Разом:	$26,855.58
Платня, забезпечення й податки:	
Пенсійна оплата працівників	433.33
Платня головних урядовців	5,666.68
Платня працівників	21,319.30
Федер. і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників	9,066.59
Канад. корпораційні податки	2,235.00
Канад. податки і пенсійна оплата працівників	153.97
Асекурація	4.00
Разом:	$ 38,878.87
„Свобода" за орган	23,600.00
Загальні адміністративні видатки:	
Оплати до асекураційних урядів	20.0
[illegible]	16.50
Меблі й машини	362.44
Загальне канцелярійне устаткування	3,827.52
Друки і прибори	4,479.32
Поштова оплата	1,150.53
Обслуга машин IBM	917.52
Телефон	916.20
Загальні кошти подорожей	2,203.40
Вкладки до Братських Конґресів	35.00
Кошти правні	5.00
Разом:	$13,933.43
Різні видатки:	
Пожертви	100.00
Конвенційні кошти	1,182.40
Разом:	$ 1,232.40
Інвестиції:	
Видано позичок на грамоти	8,418.84
Збільшено позичку для УНКдВМ	175,000.00
Збільшено вартість реальности	1,249.95
Видано гіпотечних позичок	23,339.45
Закуплено уділів	1,473.37
Разом:	$209,481.61
РАЗОМ видатки за березень 1974 р.:	$596,454.85

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем лютого 1974 року:	$384,099.28
Прибутки за березень 1974 року:	539,780.05
Разом:	$923,879.33
Видатки за березень 1974 року:	596,454.85
ГОТІВКА з кінцем березня 1974 року:	$327,424.48

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ в БЕРЕЗНІ 1974 р.

Відділ	Ім'я	Сума
2	Мичак Вероніка	$1,000.00
2	Козяр Григорій	1,000.00
5	Скиба Анна	500.00
5	Рудик Марія	500.00
13	Дзямба Параскевія	500.00
14	Атаманець Іван	500.00
14	Духнич Юліян	2,000.00
33	Сущик Сергій	1,000.00
33	Скопець Галина	500.00
33	Скопець Галина	1,000.00
42	Даньо Ева	1,000.00
42	Фостек Іван	500.00
42	Фостек Іван	500.00
55	Юзенів Лев	1,000.00
55	Юзенів Лев	500.00
58	Гарматюк Юстина	750.00
60	Муха Василь	1,000.00
60	Муха Василь	1,000.00
64	Яблонський Михайло	250.00
65	Смолин Григорій	1,000.00
75	Наконечна Анна	500.00
76	Ґлуґовський Григорій	1,000.00
81	Серединський Михайло	500.00
81	Серединський Михайло	500.00
91	Солончак Катерина	1,000.00
91	Мудрик Петро	333.34
94	Солтис Іван	1,000.00
94	Паранюк Василь	500.00
102	Слепко Микола	1,000.00
102	Вілас Ілля	500.00
108	Панталемон Анастазія	1,000.00
108	Онисик Григорій	1,000.00
112	Вукивака Марія	500.00
115	Чарліковський Василь	5,000.00
115	Чарліковський Василь	1,000.00
116	Маківська Валентина	500.00
119	Мушинська Михайлина	1,000.00
130	Лучанко Анна	500.00
137	Пелл Марія	500.00
138	Саламаха Марія	500.00
146	Чорна Катерина	1,000.00
147	Тихоліз Михайло	1,000.00
151	Бойко Марія	1,000.00
155	Сеґин Юлія	500.00
158	Хміль Іван	1,000.00
163	Пісечко Стефан	500.00
164	Лильо Мирон	1,000.00
175	Червак Олекса	500.00
175	Сенків Петро	500.00
176	Вархолик Михайло	1,000.00
185	Иогнатан Анна	1,000.00
192	Верещак Ілля	500.00
192	Бундик Михайло	1,500.00
194	Хоркава Анна Іванна	1,000.00
194	Загриєвич Юлія	759.16
204	Мороз Микола	1,000.00
217	Тикий Петро	1,000.00
217	Дмитрук Ілля	1,000.00
219	Дворняк Анна	1,000.00
219	Клюфас Йосифа	500.00
223	Вигоденський Іван	500.00
238	Панкевич Олекса	1,000.00
251	Блищ Мирон	1,000.00
268	Реґа Катерина	500.00
270	Баран Павлина	1,175.52
270	Баран Павлина	500.00
272	Модней Аґнес	1,000.00
274	Коншак Марія	1,000.00
277	Веремчук Лавро	1,000.00
277	Саґан Іван	500.00
277	Романів Володимир	500.00
281	Лаврів Анна	500.00
286	Барна Іван	1,000.00
288	Мадриґа Ілля	1,000.00
292	Демчук Горпина	750.00
294	Гуменюк Дмитро	1,000.00
297	Шелестяк Ігнатій	1,000.00
308	Зац Юрій	1,000.00
309	Зайсов Анна	500.00
309	Вівер Анна	500.00
325	Улицька Лідія	500.00
336	Наконечний Андрій	1,000.00
336	Костик Ева	1,000.00
361	Здирко Іван	500.00
361	Брикович Михайло	1,000.00
367	Мельник Антін	500.00
367	Сорохтей Корнель	500.00
379	Крехівський Михайло	500.00
383	Палюшка Юлія	1,000.00
397	Нечитайло Тихон	500.00
397	Нечитайло Тихон	1,000.00
399	Головатий Петро	500.00
413	Янчишин Марія	500.00
423	Віловус Олена	500.00
423	Мішкевич Богдан	1,000.00
432	Довжинський Григорій	1,000.00
432	Лучків Іван	5,000.00
432	Максимів Онуфрій	500.00
432	Максимів Онуфрій	2,000.00
432	Василишин Доміцеля	1,000.00
439	Янківська Надія	500.00
450	Дармохвал Володимир	1,000.00
457	Мосевич Іван	500.00
472	Гавриляк Лідія	500.00
	Разом	$90,018.02

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З ФОНДІВ БРАТСЬКИХ — БЕРЕЗЕНЬ 1974 р.

Відділ	Ім'я	Сума
5	Марія Сидор	$ 30.00
7	Марія Петрецька	30.00
13	Іван Філяк	30.00
18	Анна Ільків	30.00
20	Анна Прихідко	30.00
20	Михайло Когут	30.00
20	Семен Когут	30.00
27	Ольга Климко	30.00
36	Тетяна Базів	30.00
39	Іванна Ківерчук	30.00
39	Михайло Качмар	30.00
39	Анна Флисяк	30.00
33	Іван Ґрод	30.00
39	Михайло Каменюк	30.00
42	Іван Білоґан	30.00
45	Катерина Матковська	30.00
46	Софія Тимцюрак	30.00
55	Анна Костенко	30.00
55	Іван Костенко	30.00
63	Марія Кухта	30.00
76	Марія Стівенс	30.00
85	Юлія Війтишин	30.00
94	Богдан Янів	30.00
94	Роза Роленко	30.00
99	Галина Овца	30.00
102	Іван Колода	30.00
104	Марія Сидун	30.00
104	Михайло Зельвак	30.00
105	Катерина Феснак	30.00
103	Василь Кардащук	30.00
106	Анна Кардащук	30.00
106	Меланія Вунецька	30.00
113	Іван Лукач	30.00
113	Нестор Корчок	30.00
113	Іван Баррон	30.00
114	Ленор Марія Баррен	30.00
114	Іван Смоляк	30.00
119	Галина Тенос	30.00
123	Анна Куйбіда	30.00
123	Параскевія Кориташ	30.00
127	Марія Вітрова	30.00
131	Евгенія Курпяк	30.00
144	Текля Притула	30.00
146	Катерина Баран	30.00
146	Іван Тамяк	30.00
146	Теодор Баран	30.00
155	Софія Бойко	30.00
155	Стефан Ґураль	30.00
155	Михайло Шляхетка	30.00
155	Іван Сетник	30.00
155	Роза Еліско	30.00
165	Меланія Ткаченко	100.00
168	Петро Тицький	30.00
171	Катерина Стар	30.00
171	Катерина Ткачук	30.00
173	Петро Ширба	30.00
175	Розалія Круковська	30.00
194	Стефан Щур	30.00
194	Параскевія Щур	30.00
200	Йосиф Паращук	50.00
200	Катерина Васло	30.00
204	Марія Курча	30.00
206	Михайло Яцишин	30.00
206	Марія Пригарська	30.00
218	Джеймс ДеМарт	30.00
218	Ева Сухар Луцик	30.00
223	Анна Вусутил	30.00
230	Марія Маркович	30.00
230	Іван Гармич	30.00
233	Петро Ратич	30.00
254	Ева Селеман	30.00
286	Анна Валютинська	30.00
286	Анна Шимон	30.00
286	Петро Гоч	30.00
287	Роман Милянович	30.00
287	Дмитро Прус	30.00
287	Анна Прус	30.00
287	Ева Барцак	30.00
291	Теодор Петришин	30.00
292	Анна Кіянчук	30.00
295	Юлія Шпак	30.00
303	Йосиф Мащак	30.00
306	Іван Шуст	30.00
307	Яр. Чайківський	30.00
327	Мамус Василь	30.00
345	Лідія Смовська	30.00
347	Ілля Паращишин	30.00
348	Павлина Сутар	30.00
361	Олекса Кібюк	30.00
361	Катерина Кібюк	30.00
361	Марія Глуганич	30.00
362	Маркус Ельченко	30.00
367	Ілля Серветник	30.00
369	Богдан Кейда	30.00
369	Марія Кравчук	30.00
371	Катерина Вовк	30.00
371	Василина Чорнюк	30.00
371	Анна Тарнавська	30.00
371	Стефанія Чернішенко	30.00
375	Катерина Вілинська	30.00
379	Стефан Осика	30.00
383	Розалія Савицька	30.00
406	Іван Палат	30.00
430	Йосиф Матієвич	30.00
438	Василь Терлецький	30.00
488	Марія Савіліян	30.00
		3,270.00

Балянс

СТАН ЧИННИЙ:

Готівка	$ 327,424.48
Бонди	24,995,321.54
Уділи	530,483.64
Гіпотечні позички	5,404,576.39
Позички на грамоти	508,083.60
Реальності	693,750.99
Друкарські і елект. машини	34,232.18
Позички для УНКдВМ	6,660,270.70
РАЗОМ:	$39,154,143.52

СТАН ДОВЖНИЙ:

Фонди:	
Забезпеченеві	$38,372,184.26
Братські	415,754.81
Сирітський	163,865.52
Захисту	165,993.00
Наглої Потреби	36,345.93
РАЗОМ:	$39,154,143.52

УЛЯНА ДІЯЧУК
головний касир

Загальні Збори Відділу УККА в Бостоні

(Інж. Кондрад Гусак Сьомий Раз Очолив Відділ)

Бостон, Масс. — Інж. Конрад Гусак був сьомий раз перевибраний на голову місцевого Відділу УККА на Загальних Річних Зборах, що відбулися в неділю, 17-го березня ц. р. Зборами керувала президія: Дмитро Ниcоленко — предсідник і Володимир Ганчар — секретар.

Звіти голови і референтів показали, що Відділ УККА провадив пожвавлену діяльність на громадському й зовнішньому секторах. Звітували: голова — інж. К. Гусак, заступник — В. Федорів, заступник і референт зовнішних зв'язків — О. Щудлюк, секретарі — М. Франківський і Д. Галонжка, скарбник і референт УНФ — В. Гетманський, організаційний — Д. Мельник, голова Товариського Суду — С. Сідлярчук і голова Контрольної комісії — В. Ганчар. М. Франківський звітував також за культурно-освітну ділянку.

Відзначено академіями: Шевченка, Листопадовий Зрив і 56-ту річницю Державности. Окремо відзначено 40-ліття штучного голоду в Україні. На УНФ зібрано 2.206,00 долярів, зайнявши 14-те місце серед громад у збірці на УНФ. Вдержувано контакт з сенаторами і конгресменами, інформуючи їх про теперішні події в Україні. Вислано листи до сенаторів і конгресманів, щоб голосували проти надання Совєтському Союзові торговельних привілеїв. 22-го січня був проголошений „Українським Днем" в Месачусетс і Бостоні, а перед міським ратушем повівав український національний прапор. На академії з нагоди 22-го січня виступив з промовою конг. Джон Дж. Моуклей. В місцевій пресі поміщено кілька листів та пресових повідомлень про українські справи.

Нові Керівні Органи Відділу

Управа: інж. Конрад Гусак — голова, Іван Волощук — заступник, Орест Щудлюк — заступник і референт зовнішних зв'язків, Дмитро Галонжка і Михайло Франківський — секретарі, Сергій Кайко — скарбник і референт УНФ, Дмитро Мельник і Михайло Трухан — організаційні, Володимир Ганчар і Микола Калиниченко — культурно-освітні референти, Степан Сологуб, мол. і Михайло Волощук — члени. До Товариського Суду були вибрані: Степан Сідлярчук, Іван Бандиґа та Осип Ружицький. До Контрольної комісії увійшли: Микола Сухий, інж. Віктор Ігнатович та Володимир Гетманський.

Плян праці

Тепер Бостонський Відділ УККА підготовляється до концерту Ганни Колесник, що має відбутися в неділю, 28-го квітня 1974 року, початок в годині 5-ій по полудні в Boston Latin School Auditorium, 78 Avenue Louis Pasteur, Boston, Mass.

Адміністрацією продажі квитків займається Сергій Кайко, скарбник Відділу УККА, телефон 326-0969. Квитки можна набути також в громадах та організаціях Бостону. Залишені квитки можна буде набути одну годину перед концертом.

Орест Щудлюк

Головний Уряд УНСоюзу:

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ БЕРЕЗЕНЬ 1974 Р.

У березні УНСоюз придбав 517 нових членів, доповнивши загальне число прибутку членів в першому кварталі цього року до 1,128 Хоч від того числа далекий ще шлях до запляновано мети — придбати до травневої Конвенції, то все ж, якщо повториться інсорія конвенційної кампанії з 1970 року, наша мета буде в загальному досягнена. В тому році в першому чвертьріччі придбано було 1,176 членів, отже приблизно стільки, скільки придбано в теперішньому конвенційному році. Але здобутки в квітні та за перших 18 доконвенційних днів травня 1970 р.. доповнили це число до двох з половиною тисяч членів! Сподіємося, що союзові діячі, а зокрема конвенційні ділегати, повторять це, що було чотири роки тому й на конвенції "зможемо ствердити, що конвенційний плян виконаний і — що найважніше — що ми довели загал усіх членів УНСоюзу до дано очікуваного числа 90,000!"

В ерезні вирізнилися в кампанії поміж областями Філядельфійська, яка придбала 157 членів й Нюйоркська — 123; поміж Округами також Філядельфійська здобули 63, Чикагівська — 42, Нюйорксяка — 35 і Детройтська — 30; чемпіонами поміж Відділами за всі три цьогорічні місяці: ч. 240 з Клівленд (секретар М. Кігічак), який придбав упродовж одного березня 21 члена та Відділ ч. 22 з Чикаґа (секр. пані О. Олек), ч. 94 з Гемтремку (секр. Р. Татарський) і ч.191 з Трой (секр В. Колодій, які всі придбали по 20 членів. В першому кварталі ц. р. 36 Відділів придбали по 10 або більше членів. Перше місце поміж особами в березні здобув Василь Колодій з Трой, придбавши 16 членів, забезпечених на суму $23,000. Шісті інших організаторів придбали по 11 і один 10 членів Більше число делегатів виконали свій конвенційний обов'язок, придбавши „делегатську десятку", але багато ще цього не виконали. До них гаряче апелюємо зробити це негайно, бо часу не багато!

ЧЕМПІОНИ ЧЛЕНСЬКОЇ КАМПАНІЇ В БЕРЕЗНІ 1974 Р.

Ч. П.	Організатор	Число Від.	Придбав членів	Сума забезп.	АДД
1	В. Колодій	191	16	$ 23,000	
2	М. Хоманчук	5	11	12,500	
3	Олена Олек	22	11	61,000	7
4	Р. Татарський	94	11	57,000	6
5	В. Варшона	266	11	33,000	4
6	Р. Припхан	399	11	28,000	4
7	Д. Пиш	458	11	40,000	
8	Марія Юров	219	10	16,000	

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ БЕРЕЗНЯ 1974 Р. ЗДОБУЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Число Від.	Місцевість	Кількість чл.
1	240	Клівленд, Огайо	21
2	22	Чикаго, Ілл.	20
3	94	Гамтрамк, Мич.	20
4	191	Трой, Н. И.	20
5	434	Монтреаль, Кві6.	18
6	5	Асторія, Н. И.	17
7	127	Боффало, Н. И.	17
8	153	Філядельфія, Па.	17
9	147	Аллентавн, Па.	15
10	158	Бруклин, Н. И.	15
11	458	Гамільтон, Онт.	15
12	25	Джерзі Сиґі, Н. Дж.	14
13	83	Філядельфія, Па.	14
14	146	Детройт, Мич.	14
15	226	Амстердам, Н. И.	14
16	121	Ром, Н. И.	13
17	133	Нюарк, Н. Дж.	13
18	399	Чикаго, Ілл.	13
19	120	Аліквіппа, Па.	12
20	353	Ню Брансвик, Н. Дж.	12
21	465	Лашин, Кві6.	12
22	492	Оттава, Онт.	12
23	502	Гаффорд, Саск.	12
24	13	Вотерваліт, Н. И.	11
25	106	Чикаго, Ілл.	11
25	200	Озон Парк, Н. И.	11
26	204	Ню Йорк, Н. И.	11
27	216	Філядельфія, Па.	11
28	362	Брістоль, Па.	11
28	424	Філядельфія, Па.	11
29	444	Саскатун, Саск.	11
30	47	Ветлегем, Па.	10
31	219	Нюарк, Н. Дж.	10
32	254	Ню Бріten, Конн.	10
33	292	Детройт, Мич.	10
34	430	Філядельфія, Па.	10
35	437	Рочестер, Н. И.	10
36	437	Монтреаль, Кві6.	10

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У БЕРЕЗНІ 1974 Р.

Ч. В.	Організатор	Придбано у березні	Сума забезпечення	АДД	Разом у 1974 р.
	Округа АЛЕНТАВН				
47	Анна Гарас	2	$ 4,000		10
147	І. Гуцайлюк	5	15,000	2 АДД	15
	Разом:	7	$ 19,000	2 АДД	
	Округа БАЛТИМОР				
55	А. Щадин	1	$ 5,000	1 АДД	1
81	П. Зазуляк	1	1,000		1
320	І. Малко	1	1,000		4
	Разом:	3	$ 7,000	1 АДД	
	Округа БОСТОН				
224	О. Ірха	2	$ 5,000		3
238	Анна Ремік	3	2,500		
	В. Мигован	2	2,000		6
374	В. Гетьманський	1	1,000		1
	Разом:	8	$ 10,000		
	Округа БОФФАЛО				
127	О. Вережницький	6	$ 8,000		
	Марія Гаравус	3	2,000		
	В. Оріховський	4	13,000	2 АДД	
	А. Кобрин	1	3,000		17
360	І. Гаврилюк	2	2,000		
	О. Вережницький	5	11,000	1 АДД	7
	Разом:	21	$ 39,000	3 АДД	
	Округа ЧИКАГО				
22	Олена Олек	11	$ 61,000	7 АДД	20
33	Софія Оріх	1	1,000		2
51	М. Ольшанський	3	2,500		5
106	М. Марчук	2	6,000		
	В. Нелай	2	2,000		11
118	А. Гвинюк	1	5,000		3
220	І. Мелінишин	2	2,000		2
221	Марія Шпікула	1	1,000		
	Т. Шпікула	1	1,000		
	В. Гавдьо	1	5,000	1 АДД	6
301	П. Врублівський	1	5,000	1 АДД	1
379	М. Семків	1	1,000		3
399	Р. Припхан	11	28,000	4 АДД	13
452	Марія Сцебело	4	8,000	1 АДД	5
	Раом:	42	$ 136,500	14 АДД	
	Округа КЛІВЛЕНД				
102	М. Бобечко	1	$ 1,000		1
240	М. Кігічак	12	48,000	6 АДД	21
295	М. Коваль	1	500		1
336	Г. Квасіль	1	1,000		2
364	С. Макарик	2	4,000		2
	Разом:	17	$ 54,500	6 АДД	
	Округа ДЕТРОЙТ				
20	Р. Кропась	1	$ 500		1
94	Р. Татарський	11	57,000	6 АДД	20
146	Г. Корб'як	5	23,000	1 АДД	14
165	Марія Пелехата	1	1,000		4
174	А. Слюсарчук	1	5,000	1 АДД	3
183	П. Смолуга	3	16,000	1 АДД	5
292	П. Федик	5	12,000		10
303	В. Лещук	3	11,000	2 АДД	5
	Разом:	30	$ 125,500	11 АДД	
	Округа ДЖЕРЗІ СИТІ				
25	Квітка Стецюк	1	$ 5,000	1 АДД	14
70	М. Жук	1	5,000	1 АДД	5
170	Ольга Доманська	2	6,000	1 АДД	5
171	Стела Раєн	2	3,000		3
270	С. Островський	4	20,000	4 АДД	4
287	О. Стецура	4	9,500	1 АДД	6
	Разом:	14	$ 48,500	8 АДД	
	Округа МІННЕАПОЛІС				
345	М. Каркоць	2	$ 8,000		5
	Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)				
434	Олександра Дольницька	6	$ 18,000	2 АДД	18
465	Текля Мороз	4	16,000	3 АДД	12
471	М. Андрухів	1	1,000		3
473	Віра Баніт	6	15,000	1 АДД	10
	Разом:	17	$ 50,000	6 АДД	
	Округа НЮАРК				
14	М. Отрок	1	$ 25,000		4
27	Люцина Олесницька	1	500		2
76	М. Демчук	2	5,500	1 АДД	5
133	Квітка Семанишин	3	3,000		
	Я. Леськів	1	5,000	1 АДД	13
142	М. Маркович	1	2,000		
	М. Яблонський	1	1,000		3
219	Марія Юров	10	16,000		10
490	С. Чорномаз	4	3,500		4
	Разом:	24	$ 61,500	2 АДД	
	Округа НЮ ГЕЙВЕН				
52	Д. Хрупалик	1	$ 500		1
54	В. Добчанський	5	17,000	1 АДД	5
59	Т. Слевінський	2	2,000		
	М. Галькевич	1	1,000		8
254	В. Романищин	8	13,000		10
277	Т. Мельник	1	1,000		5
370	В. Гіна	1	5,000		1
387	В. Оліяник	2	5,500	1 АДД	3
390	П. Бугрин	1	1,000		1
414	І. Телюк	1	1,000		3
	Разом:	23	$ 47,000	2 АДД	
	Округа НЮ ЙОРК				
5	М. Хоманчук	11	$ 12,500		17
6	А. Вовк	1	5,000	1 АДД	1
8	М. Шашкевич	2	3,000		5
16	М. Москаль	1	1,000		2
88	В. Квас	2	2,000		2
130	М. Фенчин	1	2,000		1
158	А. Саноцький	2	10,000	2 АДД	15
200	І. Пригода	1	1,000		11
204	В. Палідвор	3	7,000		11
256	Ольга Недошитко	1	3,000		1
293	А. Данильчук	4	12,000	2 АДД	4
325	В. Цюпа	1	5,000		5
327	А. Копистянський	2	2,000		6
361	І. Пригода	1	500		2
450	Евстахія Мілянич	1	1,000		5
489	М. Шпетко	1	5,000	1АДД	9
	Разом:	35	$ 72,000	6 АДД	
	Округа НІЯГАРА (Канада)				
412	П. Дяків	1	$ 1,000		1
427	П. Дяків	2	13,000	1 АДД	2
454	Є. Омельченко	2	10,000	2 АДД	8
458	Д. Пиш	11	40,000		15
462	О. Фаринич	3	16,000	1 АДД	6
	Разом:	19	$ 80,000	4 АДД	
	Округа ПАССЕЙК				
42	П. Головачук	2	$ 2,000		3
64	І. Бурній	5	5,000		5
134	Лідія Козак	2	6,000		4
	Разом:	9	$ 13,000		
	Округа ПЕРТ АМБОЙ				
155	М. Фединишин	8	$ 14,500	1 АДД	8
349	М. Захарко	1	1,000		4
353	Дарія Оріховська	6	27,000	1 АДД	12
372	О. Ярема	1	5,000		3
	Разом:	16	$ 47,500	2 АДД	
	Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ				
32	Я. Лебідь	1	$ 1,000		2
45	М. Пришляк	1	1,000		1
83	А. Кушнір	5	5,000		
	С. Гавриш	2	6,000	1 АДД	14
116	С. Шилькевич	2	2,000		2
153	І. Одежинський	5	6,000		17
156	М. Новак	1	1,000		1
216	І. Одежинський	6	8,000		11
239	М. Ковальчук	7	7,000		8
245	М. Мартиненко	1	5,000	1 АДД	3
261	П. Аркотин	1	1,000		3
268	Е. Барилка	1	1,500		3
321	П. Фуга	5	7,000		6
324	І. Бабяк	2	6,000		4
347	Катерина Гордон	1	1,000		2
362	Ф. Петрик	7	13,000		
	С. Гавриш	1	1,000		11
375	І. Даньківський	1	5,000	1 АДД	4
383	О. Хома	2	3,000		3
397	М. Нич	1	1,000		2
424	І. Одежинський	3	5,000		
	Л. Івашина	1	1,000		11
430	І. Кнігницький		9,500	1 АДД	10
	Разом:	63	$ 97,000	4 АДД	
	Округа ПІТСБУРГ				
53	В. Сачко	1	$ 1,000		4
96	В. Гуменицький	1	5,000		3
113	І. Ячак	1	500		2
120	В. Рефт	8	21,500	2 АДД	12
161	А. Джула	2	2,000		6
276	С. Іваницький	1	1,000		9
481	М. Сивий	2	6,000	1 АДД	3
	Разом:	16	$ 37,000	3 АДД	
	Округа РОЧЕСТЕР				
217	Т. Кубарич	1	$ 1,000		8
289	В. Гуссар	2	1,000		4
316	В. Гавриляк	2	3,000		5
343	Марія Сверида	1	500		5
437	М. Малинівський	4	12,000	2 АДД	10
	Разом	10	$ 17,500	2 АДД	
	Округа СКРЕНТОН				
409	Жанет Волянд	4	$ 3,000		
	Округа ШАМОКИН				
7	Олена Словік	1	$ 1,000		2
78	І. Петрунцьо	4	10,000	1 АДД	6
90	О. Сидор	3	11,000	2 АДД	5
201	Р. Тенетило	1	1,500		1
242	О. Чабан	4	6,000		4
265	М. Кочубка	1	1,000		1
305	М. Гентош	1	1,000		1
382	Катерина Гарбест	1	500		3
	Разом:	16	$ 32,000	3 АДД	
	Округа СИРАКЮЗИ - ЮТИКА				
39	І. Пиндус	3	$ 5,000		8
121	В. Кобіто	7	11,000		13
283	Ю. Гавришків	4	4,000		
	В. Оріховський	2	2,000		9
484	В. Запаранюк	2	6,000	1 АДД	
	В. Оріховський	1	1,000		
	Разом:	19	$ 29,000	1 АДД	
	Округа ТОРОНТО (Канада)				
402	В. Дідюк	2	$ 7,000	1 АДД	
	Я. Бурій	1	5,000	1 АДД	6
407	В. Дідюк	4	20,000	2 АДД	4
408	І. Курман	4	12,000	1 АДД	7
418	Іванна Мільник	3	3,000		5
440	Софія Куца	1	2,000		1
441	Д. Заневич	1	5,000	1 АДД	3
460	П. Сахаревич	5	17,000		8
464	М. Хомин	1	1,000		5
469	К. Чорномаз	1	1,000		2
178	М. Ополько	1	5,000	1 АДД	4
	Разом:	24	$ 78,000	7 АДД	
	Округа ТРОЙ				
13	П. Шевчук	7	$ 15,000	1 АДД	11
57	М. Савків	2	2,000		2
191	Р. Колодій	16	23,000		20
266	В. Варшона	11	33,00	4 АДД	
	В. Оріховський	2	2,000		14
	Разом:	38	$ 75,000	5 АДД	
	Округа ВІЛКС БЕРІ				
278	Марта Турчин	1	$ 1,000		1
	Округа ВІННІПЕГ (Захід Канади)				
444	Л. Вовк	11	$ 28,000	4 АДД	11
445	І. Геврик	1	5,000		2
495	І. Паньків	1	5,000	1 АДД	1
500	М. Ковальський	2	10,000	1 АДД	2
502	Д. Марцінюк	7	25,000	3 АДД	12
	Разом:	22	$ 73,000	9 АДД	
	Округа ВУНСАКЕТ				
93	І. Данилюк	2	$ 2,000		2
206	Л. Гардінк	5	19,000	1 АДД	5
	Разом:	7	$ 21,000	1 АДД	
	Округа ЦЕНТРАЛЬНА				
356	О. Продивус	1	$ 1,000		
	М. Депа	8	9,000		9
	Разом:	9	$ 10,000		
	НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ				
79	А. Рудик	1	$ 1,000		1

ЧЕМПІОНИ ЧЛЕНСЬКОЇ КАМПАНІЇ В БЕРЕЗНІ 1974 Р.



191 В. Колодій — 11



5 М. Хоманчук — 11



22 Олена Олек — 11



399 Р. Припхан — 11



458 Д. Пиш — 11



219 Марія Юров — 10

Фотознімок чемпіонів Р. Татарського (11 членів), Варшони (11 членів) немає.

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У БЕРЕЗНІ 1974 Р.

П. Ч.	Округа (осідок)	Кількість Від.	Прид. чл. у березні	Разом чл. у 1974 р.	Разом на суму	у 1974 АДД
	Область С. ГАВРИША — Округи Пенсильвенії і Ню Джерзі					
1	Філядельфія, Па.	37	63	131	$ 255,000	14
2	Нюарк, Н. Дж.	22	24	54	135,500	7
3	Джерзі Сиґі, Н. Дж.	11	14	37	81,000	10
4	Перт Амбой, Н. Дж.	12	16	32	83,500	4
5	Аллентавн, Па.	12	7	29	96,000	9
6	Шамокин, Па.	21	16	24	45,000	3
7	Балтимор, Мд.	9	3	15	37,500	2
8	Пассейк, Н. Дж.	7	9	15	21,000	
9	Вилкс Бери, Па.	9	1	9	13,000	
10	Скрентон, Па.	9	4	5	3,000	
	Разом:	149	157	351	$ 770,500	49
	Область Округ: ІЛЛИНОЙ, МІЧІГЕН і ОГАЙО					
1	Чикаґо, Ілл.	35	42	83	$ 212,500	21
2	Детройт, Мич.	20	30	67	266,500	20
3	Клівленд, Огайо	20	17	36	120,000	13
4	Янґставн, Огайо	9	—	5	12,000	1
	Разом:	84	89	191	$ 611,000	55
	Область В. ОРІХОВСЬКОГО — Округи Ню Йорку					
1	Ню Йорк, Н. И.	34	35	113	$ 254,500	24
2	Трой, Н. И.	7	38	47	109,000	6
3	Рочестер, Н. И.	9	10	41	81,000	9
4	Сиракюзи-Ютика, Н. И.	13	19	35	57,500	3
5	Боффало, Н. И.	10	21	24	47,000	4
	Разом:	73	123	260	$ 549,000	46
	Область ОКРУГ НОВОЇ АНГЛІЇ					
1	Ню Гейвен, Конн.	19	23	40	$ 68,500	2
2	Бостон, Масс.	5	8	12	12,500	
3	Вунсакет, Р. Ай.	6	7	8	22,000	3
	Разом:	30	38	60	$ 103,000	3
	Область В. ДІДЮКА (Східня Канада)					
1	Торонто, Онт.	25	24	65	$ 219,000	23
2	Монтреаль, Кві6.	9	17	59	170,500	21
3	Ніяґара, Онт.	9	19	41	156,000	14
	Разом:	43	60	165	$ 545,500	58
	ЗАХІД КАНАДИ	19	22	30	$ 93,000	9
	ОКРУГИ в ЗСА (без обласних організаторів)					
1	Піттсбурґ, Па.	19	16	43	$ 75,000	5
2	Центральна	6	9	11	12,000	
3	Міннеаполіс, Мінн.	7	2	7	26,000	1
4	Ст. Луіз, Мо.	7	—	—	—	
	Разом:	39	27	61	$ 113,000	6
	Необ'єднані Відділи	20	1	10	$ 33,500	5

ЯРОСЛАВ ПАДОХ,
головний секретар

Відбудеться Третій собор Російської Православної Церкви за кордоном

Ню Йорк. — Згідно з інформаціями „Нового Руського Слова" з 26 квітня у статі архиєпископа Нікона, 8 вересня 1974 року в Джорданвілл, ЗСА, відбудеться 3-ій Всезакордонний церковний собор Російської Православної Церкви за кордоном. Архиєпископ Нікон пише, що „основне іпершочергове завдання Закордонного церковного собору є в тому, щоб обновити церковне життя росіян за кордоном, влити російським людям нові духовні сили, передали новим поколінням заповіт вірности Російській Православній Церкві, притягнути молоді сили до служіння ій і зберегти вірність та любов до святої Росії". Російська Православна Церква за кордоном була заснована на першому Закордонному церковному соборі в 1921 році в Югославії. На цьому соборі утворено Високе церковне управління, що його очолив митрополит Антоній. Другий Закордонний церковний собор відбувся перед Другою світовою війною в 1938 році в Беоґраді, Юґославія. На цьому соборі обрано на голову Російської Православної Церкви за кордоном митрополита Анастасія на місце померлого в 1936 році митрополита Антонія. Архиєпископ Нікон пише, що третій собор важливий зокрема тому, бо в Російській Православній Церкві наступили далекойдучі зміни. Старше покоління ієрархії, яке вийшло на еміґрацію по перемозі большевиків, вже вимерло, середнє покоління постаріло і відмирає і тепер „відповідальність за Російську Православну Церкву за кордоном падає на нове покоління, яке виросло, чи навіть народилося, за кордоном Росії".

ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ"

На цьому місці друкуємо імена тих ВП. Громадян, що надіслали свою добровільну доплату до передплати та свою пожертву на фонд „Свободи" та її видань: англомовного „Українського Тижневика" і дитячого журналу „Веселка", і потверджуємо з подякою висоту одержаної суми.

ЛИСТА Ч. 5

Б. Стрик, Йонкерс	$ 12.00
И. Кулицький, Монтреаль	10.00
Єпископ И. М. Шмондюк, Стемфорд	10.00
І. Гривко, Клівленд	7.00
Я. Дужий, Воррен	7.00
Д-р І. Дутко, Детройт	7.00
С. Жук, Бріджпорт	7.00
С. Калюжний, Ля Саль	7.00
Г. Косовський Вільмінгтон	7.00
С. Мартиняк, Феніксвілл	7.00
К. Миронович, Фордс	7.00
Я. Слоцький, Бімсвілл	7.00
В. Стеткевич, Делрей Біч	7.00
Д-р М. Терлецький, Нюарк	7.00
М. Торик, Савтбурі	7.00
В. Узвак, Сімсбури	7.00
Л. Шморгун, Тиртл Крік	7.00
Г. Козар, Сілвер Спрінг	5.00
М. Крочак, Вайтставн	5.00
А. Крупська, Асторія	5.00
В. Кукурба, Фармінґтон	5.00
Г. Маґаріне, Вруклин	5.00
Л. Савдик, Монтреаль	5.00
Л. Ярош, Веллмор	5.00
П. Матичак, Ріджвуд	4.00
П. Сахаревич, Лондон	4.00
А. Фещур, Линден	4.00
А. Мулик, Марселлюс	3.60
Д-р І. Андрусяк, Детройт	3.00
Р. Вілинський, Ню Йорк	3.00
Д. Бобеляк, Нюарк	3.00
І. Борисенко, Пеорія	3.00
проф. д-р Г. Гагарин, Джерзі Сиґі	3.00
М. Головчак, Джерзі Сиґі	3.00
М. і О. Елиів, Ню Йорк	3.00
О. Зубик, Форд Сиґі	3.00
С. Масюк, Філядельфія	3.00
С. Романків, Гартфорд	3.00
И. Чайковський, Вотерфорд	3.00
М. Ярмолюк, Сомерсет	3.00
І. Журак, Вудгевен	2.50
О. Амброзяк, Міннеаполіс	2.00
Р. Воробкевич, Гоб Савнд	2.00
С. Гасяк, Ст. Джозеф	2.00
С. Гнатковський, Амстердам	2.00
В. Гоміцький, Лейк Кармел	2.00
проф. О. Грановський, Ст. Пол	2.00
В. Дмитришин, Елізабет	2.00
С. Дреєр, Моунтейн Вю	2.00
М. Завіський, Боффало	2.00
Д. Зеневич, Тандер Бей	2.00
В. Кий, ВаллінгФорд	2.00
Н. Киник, Бервік	2.00
М. Ківацька, Ню Йорк	2.00
Н. Кітвіс, Ірвінгтон	2.00
Я. Коляндівський, Монтреаль	2.00
Ю. Костецький, Маттапан	2.00
М. І. Костів, Гардена	2.00
В. Круховий, Річмонд Гилл	2.00
М. Кузишин, Ірвінгтон	2.00
З. Леґедза, Парма	2.00
І. Мазуренко, Айслінгтон	2.00
Ю. Манастирський, Детройт	2.00
М. Марунчак, Монтреаль	2.00
Г. Мацук, Ню Йорк	2.00
О. Мисків, Аліквіппа	2.00
М. Мороз, Раквілл	2.00
Д. Олексюк, Бріджпорт	2.00
А. Осадца, Форест Гиллс	2.00
З. Осінчук, Форт Вейн	2.00
д-р О. В. Остап, Міннеаполіс	2.00
М. Остапчук, Чикаґо	2.00
Б. Остапюк, Маямі	2.00
Б. Островський, Отава	2.00
О. Петранівський, Бруклин	2.00
А. Пижанський, Детройт	2.00
А. Пипюк, Аллентавн	2.00
М. Світій, Бруклин	2.00
П. Сотник, Дітройт	2.00
М. Сроковська, Мідленд Парк	2.00
Є. Стасина, Торонто	2.00
І. Ходак, Савт Орандж	2.00
Е. Федів, Нюарк	2.00
К. Фука, Фенікс	2.00
С. Слота, Вашинґтон	1.25
А. Цвях, Асторія	1.20
Н. Грицик, Дітройт	1.00
Я. Гоїв, Гемтремк	1.00
Б. Голь, Вармінстер	1.00
А. Дмитріюк, Боффало	1.00
В. Т. Древницький, Парма	1.00
П. Кіцила, Чикаго	1.00
Я. Кукіль, Гартфорд	1.00
К. Ніщук, Балтимор	1.00
О. Омецінський, Рочестер	1.00
І. Приймак, Ню Йорк	1.00
П. Стельмах, Порт Кредіт	1.00
В. Філінський, Філядельфія	1.00
А. Хімчук, Віндсор	1.00
В. Савчук, Гайд Парк	0.50

ЛИСТА ч. 6

Т. Гураль, Ню Йорк	25.00
Е. Єрмоленко, Трентон	12.00
д-р Ю. Андрейко, Пайн Буш	7.00
А. Бернадин, Джолієт	7.00
М. Кічула, Елкінс Парк	7.00
д-р Л. Цимбалістий	7.00
Н. Череватко, Чикаґо	7.00
Х. Шерстюк, Чикаґо	7.00
І. Пригода, Озон Парк	6.00
В. Прийма, Воррен	6.00
Р. Тенетило, Колдейл	6.00
С. Дворян, Барстов	5.20
К. Баран, Сікокус	5.00
А. Вацлавський, Форест Гіллс	5.00
Н. Карчок, Деррі	5.00
М. Сухоручкіна, Ірвінгтон	5.00
М. Церковняк, Чикаґо	5.00
А. Яріш, Рочестер	5.00
С. Яц, Ракавей Парк	5.00
І. Ґреґа, Боффало	4.00
В. Дорожинська, Бронкс	4.00
А. Дяченко-Кочман, Чикаґо	4.00
І. Кутний, Савт Віндсор	4.00
К. Липка, Кронстон	4.00
М. Нагорняк, Детройт	4.00
І. Гікава, Ню Орлінс	3.00
С. Іванків, Лос Анджелес	3.00
Т. Зазуля, Реґо Парк	3.00
М. Л. Кобрин, Балдвін	3.00
В. Мойсеєнко, Луісвілл	3.00
І. Патуляк, Джерзі Сиґі	3.00
П. Феденкевич, Кліфтон	3.00
П. Хомицький, Чикаґо	3.00
М. Чуxновський, Віндсор	3.00
Н. Тарчанин, Гемилтон	2.75
В. Вабчук, Монтерей	2.00
К. Баралецька, Перт Амбой	2.00
Д. Беднарський, Нюарк	2.00
Г. Блонський, Чикаґо	2.00
А. Богданович, Маямі	2.00
Т. Войко, Джерзі Сиґі	2.00
П. Бродич, Честер	2.00
Д. Візниця, Ню Бранcвик	2.00
В. Вірстюк, Едмонтон	2.00
М. Волошинський, Монтреаль	2.00
Ю. Воронецький, Чикаґо	2.00
д-р І. Гнидак, Сомервілл	2.00
Ф. Грабовий, Честер	2.00
М. Гринишак, Елізабет	2.00
І. Гадзуй, Вайтставн	2.00
І. С. Гонас, Савт Бенд	2.00
Д. Гренда, Йорк	2.00
Н. Данко, Гері	2.00
М. Демус, Дуквесне	2.00
С. Дерешівський, Детройт	2.00
М. Децик, Піттсбурґ	2.00
О. Дземюк, Чикаґо	2.00
І. Єдлінський, Лейк Ворт	2.00
Г. Іванів, Джерзі Сиґі	2.00
С. Івасечко, Редінг	2.00
Д. Зінь, Віндсор	2.00
І. Козак, Ветерсфілд	2.00
С. Кравс, Сиракюз	2.00
П. Кучкуда, Седар Гщов	2.00
С. Макарик, Клівленд	2.00
М. Марущак, Рочестер	2.00
д-р В. Марчук, Гінсдейл	2.00
К. Мельник, Сиракюз	2.00
Я. Михайлович, Мішіґен Сиґі	2.00
д-р Л. Мостович, Лексинґтон	2.00
Д. Николенко, Роксбури	2.00
А. Овад, Говмвуд	2.00
П. Одарченко, Вашинґтон	2.00
И. Островка, Юніон	2.00
З. Пастушок, Честер	2.00
І. Педенко, Форт-Вейн	2.00
М. Пендак, Баден	2.00
М. Політило, Літтл Фоллс	2.00
Б. Радловський, Чикаґо	2.00
І. Сеpант, Ню Йорк	2.00
С. Слюсар, Ріджвуд	2.00
О. Стефанишин, Бруклин	2.00
А. Текачук, Рочестер	2.00
А. Тхір, Герлей Фоллс	2.00
І. Фаль, Монессен	2.00
Г. Федишин, Спрінґс	2.00
С. Цимбала, Бруклин	2.00
Н. Черник, Бронкс	2.00
М. Чучман, Торонто	2.00
Н. Шубяк, Блумфілд	2.00
Н. Щур, Ренкін	2.00
А. Яременко, Пассайк	2.00
І. Винарчук, Нюарк	1.00
В. Лаврів, Парма	1.00
И. Лехнюк, Палатайн	1.00
І. Меронек, Гейзел Парк	1.00
А. Озеранік, Линколн Парк	1.00
Н. Преґар, Міннеаполіс	1.00
В. С. Стасишин, Вест Гартфорт	1.00
С. Тимків, Флашинг	1.00

ВІСТІ З ТОРОНТА

ВЕЧІР ОЛЬГИ МАК Об'єднання Українських Письменників „Слово", влаштувало 8 березня ц. р. у приміщенні Інституту св. Володимира при вул. Спадайна, вечір відомої української письменниці Ольги Мак, авторки багатьох творів-повістей. Вечором проводив письменник Улас Самчук. Доповідь про Ольгу Мак виголосила д-р Олександра Копач. Сама письменниця прочитала свою п'єсу про Шевченка, дуже оригінальний і цікавий побудований на основі історичних фактів задум. Після прочитання п'єси присутні обмінилися своїми враженнями. Уривки з повісти „Чудасій" по мистецьки прочитала Стефанія Гурко. По закінченні літературної частини вечора, що довго продовжувалася загальна гутірка за кавою і солодким печивом, підчас якої присутні мали змогу стрінутись з письменницею та обмінятися думками з вечора, який під кожним оглядом був вдалим. Ольга Мак — це визначна письменниця наших днів. Бажаємо дальших успіхів і досягнень.

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ФІЛІЇ УНО — ТОРОНТО. В неділю, 3-го лютого ц. р. в Авдиторії УНО, при вул. Каледж у приявности 108 членів відбулися чергові річні загальні збори Філії УНО — Торонто місто. Зборами провадила президія в складі: В. Ситник – голова, д-р С. Росоха, інж. Ю. Темник,, пані С. Проців — заступники, М. Щебець і І. Курман — секретарі. По ділових звітах голови філії мгр. М. Ромах, секретаря В. Піньковського, Ю. Карманіна, Т. Наконечного, пані Наконечної бібліотекарки, відбулася активна і цікава дискусія, зокрема молодших членів. По уділенні абсолюторії обрано нову управу у такому складі: адв. Р. Костюк – голова, мгр М. Ромах, Л. Шафранюк, Т. Гуменюк, В. Пін ковський, Б. Дідулка, Б. Матейко, Т. Наконечний, Б. Лещук, В. Гарасимчук, М. Муха, члени, які уконстантитуються на свойому засіданні. Обрано також окремі комісії і комітети для виконування окремих праць. Бажаємо успіхів у дальшій праці.

ТОРОНТО ОВАЦІЙНО ВІТАЛО Ганну КОЛЕСНИК. День, 10-го березня ц. р. був пам'ятним днем для Торонтонців, які зібралися у великій, по береги заповненій, конвокаційній залі Торонтонського університету, щоб не тільки захоплюватись чарівним співом мистецького концерту кол. солістки Київської опери Ганни Колесник, при фортепіяновому супроводі молоденького Володимира Ратушного, але також привітати їх на волі. Спонтанним захопленням, бурхливими оплесками і вставанням з місць, були нагороджувані кожна точка програми. І це дійсно правда, що співачка Ганна Колесник показала нам нашу рідну пісню в усій красі й величі.

По закінчені концерту з привітом і подякою виступив голова Відділу КУК д-р П. Глібович, а дві дівчинки, одна від дівочого хору „Діброва", а друга від дівочого хору „Веснівка" вручили співачці, під оплески понад дві тисячі учасників, китицю червоних троянд. На зустрічі із родиною Колесників, після концерту в залі Інституту св. Володимира, вітали їх представники української громади Торонто, й теж незвичайно сердечно там промовляли: ВПреосвященний Владика Михаїл, Преосвященний Владика Кир Ізидор, та голова КУК д-р П. Глібович. Сердечно за все дякували Володимир Колесник і його дружина-співачка.

ВЕЧІР ПАМ'ЯТІ ПОЕТА Є. МАЛАНЮКА. Українське Технічне Товариство — Відділ у Торонті влаштував, 9-го березня цього року вечір присвячений пам'яті поета — інженера Евгена Маланюка у 6-ту річницю його смерти. Голова Відділу УТТК інж. Е. Дуткевич, відкриваючи вечір привітав чисельно зібрану у залі школи церкви св. Миколая громаду, згадкою про життя і діяльність поета. Пані С. Гурко виступила із читанням творів поета, яка по мистецьки із відчуттям дуже зблизила слухачів з поетом. Інж. Я. Соколи, голова УТТК у дуже змістовній і цікавій доповіді розповів про Евгена Маланюка, вказуючи на типові прикмети інженера і поета: прецизна думка, послідовність, логічна цілість, якими поезія Маланюка така змістом характеристична, де професія тематично зв'язувалась з творчістю поета. До цікавої доповіді, було ілюстровано на екрані знімки поета, його енергічний підпис „з розмахом" та слова поета: власна рецитація Маланюка двох поезій на тасьмі.

Чисельно зібрана публіка нагороджувала щедрими оплесками виконавців одногодинної успішної і дуже цікавої програми. Подякою інж. Є. Дуткевича — голови Відділу УТТК, та перекускою, яку приготовили інж. І. Дейчаківська при помочі колег-інженерів, закінчено цю приємну і культурну імпрезу наших інженерів.

О. КРИЛОШАНИН М СТЕПАНІВ ПАРОХОМ. Під час Архиєрейської Служби Божої, яку відправив Преосвященний Владика Кир Ізидор, 10-го березня ц. р. в церкві св. Покрови, та спільного парохіяльного обіду з нагоди закінчення Св. Місії під проводом Впр. о. М. Щудла, ЧНІ місіонара і редактора „Голосу Спасителя", та відзначення 10-річчя церковного хору під дириґентурою Степана Гуміціловича — Владика Ізидор проголосив Всес. о. крилошанина М. Степаніва парохом церкви св. Миколая. Обідом проводив голова церковного комітету Михайло Дудар. З привітами від організацій виступали: д-р Ю. Пелех, о. Місіонар ред. М. Щудло ЧНІ, д-р Антін Вахна з Віндзору, Преосвященний Владика Кир Ізидор. Дуже милою точкою був виступ Ірини Хабурської з поетично і дотепно уложеними подяками-похвалами для хористок і цілого хору, включаючи у них і голову хору Ярослава Почемсаного. Однак найбільшим задоволенням і радістю для всіх, а зокрема парохіян, був момент коли Преосвященний Владика проголосив назначення Всесв. о. крилошанина М. Стефанова — парохом, якому рівночасно було передано крилошанські відзнаки, згідно із бажанням Їх Блаженства нашого Патріярха Кир Иосифа. О. Крилошанин М. Стефанів, як відданий і ревний священник і патріот, трудолюбивий і скромний, дуже причинився до росту одної, тепер із найкращих і найбільших, парохій нашого міста, з чудовою новою і модерною церквою вповні витриманою у візантійському стилі. Він заслужив собі на такі відзначення. З цього приводу радіють не тільки його парохіяни, але радіє ціле українське Торонто, та щиро і сердечно бажає новому парохові всего найкращого, богато здоровя і обильних Божих ласк, дальше продовжувати цю велику працю для нашої Церкви і Народу на Многії Літа!

ТРІЮМФ АНСАМБЛЮ З ВЕЛИКОЇ БРИТАНІЇ. Біля три тисячі місць були повністю заповненими у великій залі Торонта Мессі Гол, в неділю 17 березня ц. р. де українська громада вітала Ансамблі з В. Брітанії —хор „Гомін", танцювальну групу „Орлик" та соліста-бандуриста Володимира Луцева. Цей день на довго закарбується в пам'яті, бо він проходив під знаком великого концерту цих ансамблів Союзу Українців у Великій Брітанії. Завдяки добре проведеній підготовці, (заля і реклямa спочивали здебільша у руках ОУВФ, місцевого КУК, а зокрема хору „Прометей"), треба завдячувати успіх концерту. Знову успіх мистицько-моральний належиться виключно нашим дорогим гостям-носіям української культури. Шкода, що так богато мусіли повертатися домів із браку місць, але здається і самі гості і аранжери ніколи не сподівалися цього. Що можна сказати про цілий концерт, взглядно про цілу програму? Хто був із „трьох" кращим? Вони були всі чудові! Хор, під керівництвом маестра Бабуняка, танцювальна група під проводом Марії Бабич і Дмитра Парадюка, а що вже говорити про міжнародньої слави тенора-бандуриста Володимира Ліцева? Не можна оминути і знаменитого під кожним оглядом В. І. Джонсона, який „зукраїнізувавшись", став немов невідємною частиною мистецьких ансамблів. Не збираюся тут вичисляти окремі точки, бо про те вже згадувалось в нашій пресі. Треба б хіба тільки сказати, що це була справжня маніфестація нашої української пісні, танку та музики. До тисячних оплесків захоплення, долучились і чудові квіти для виконавців, та керівників. По закінченні концерту відбулася ще окрема зустріч з мистецькими ансамблями і їхніми керівниками. Під час вечері в Українському Домі, присутні мали змогу запізнатись із виконавцями, а представники українського зорганізованого життя щераз подякувати дорогим гостям, нашим братам і сестрам з В. Брітанії. Дальших успіхів бажаємо, приїжджайте знову!.

ВЕЧІР В ПОШАНУ СОЛОМІЇ КРУШЕЛЬНИЦЬКОЇ. Жіночий відділ КУК під проводом голови д-ра Віри Кос влаштував у вівторок, 5 лютого ц. р. в залі Інституту св. Володимира Вечір на пошану великої української співачки Соломії Крушельницької з нагоди минулого у 1973 р. 100-річчя її народин. Вечір відкрила інж. Л. Вертипорох, а доповідь виголосила мгр Оксана Бризгун-Соколик, яка подала кольоритний образ життя, студій і тріумфального походу нашої співачки шляхом світової мистецької карієри і слави. Доповідь була ілюстрована численними фотографіями С. Крушельницької з її родинного життя і сценічних креацій, а також кількома магнетофонними репродукціями її співу. Хоч був це звичайний будний день, численно зібрана публіка своєю приявністю віддала пошану і вдячність співачці, яка винесла українське ім'я на вершини світової слави.

„ПІСНЯ УКРАЇНИ" В МАЯМІ. З нагоди Великодніх Свят, наш надзвичайно організаційно рухливий керівник радіопрограми „Пісня України" в Торонто Прокіп Наумчук, зорганізував програму на день Христового Воскресіння у Маямі. Програма пере давалася о год. 12.00 в полудне, через радіостанцію ВРІЗ — на хвилях 1550, з святочним побажанням, привітами та нашими чудовими святочними піснями-гагілками. Ми переконані, що українська громада в Маямі і околиці яка є активною і великою з приємністю її слухала.

В 30-РІЧЧЯ АБН. В неділю, 31 березня ц. р. у по береги заповненій великій залі Українського Дому, було надзвичайно вдало і достойно відзначено 30-річчя існування і велитенської праці АБН. Відкриваючи свято голова ділового Комітету інж. В. Безхлібник привітав чисельно зібраних гостей та представників українського і інших етнічних груп організованого життя. Зокрема вітав він присутнього на бенкеті співесновника і довголітнього президента АБН — Дост. Ярослава Стецька з дружиною який і виголосив головну промову, зупиняючись на пройденому шляху праці АБН, політичних обставинах тепер і тоді, та наших завданях супроти України у її дальшому змагові за волю. Господарем банкету був молодий студентський і сумівський діяч А. Дзюбанівський. Молитву провів о. Б. Остапович—парох церкви св. Михаїла в Етобіко. По вечері, яка пройшла в родинній атмосфері, при справній обслузі пань і панянок з ОЖ ЛВУ і СУМ, розпочалася офіційна частина свята. Глибоку змістом промову президента АБН Дост. Ярослава Стецька присутні переривали рясними оплесками.

З короткими словами привітань виступали: Н. Лелюк, посол до провінційного парляменту Онтаріо, д-р Иосиф Кашкеліс, голова АБН Канади і представник литовської громади і Балтійської Федерації Н. Австрінс. При головному столі крім вже згаданих осіб, засіли: д-р Р. Малащук — голова Президії СУВФ і голова ГУ ЛВУ М. Солонинка — голова Централі ОЖ ЛВУ, Яр. Заяць — голова Крайової Управи СУМ, мгр Ю. Шимко з дружиною - генеральний секретар СКВУ, М. Кошик з дружиною — від Тва. кол. вояків УПА, інж. Л. Вертипорох — голова АДУК і жіночий КУК, проф. О. Кушнір з дружиною — директор Спілки „Гомін України", О. Заверуха — голова ОЖ ЛВУ, мгр В. Кардаш з дружиною — дириґент мистецьких ансамблів СУМ, Р. Вжесневський — голова Кр. Пластової Старшини, проф. І. Коляска, інж. Я. Соколик від КУ Т-ва Українських Інженерів.

У мистецькій частині вечора, на тлі декорації — емблеми АБН і прапорів народів АБН, виступав чоловічий хор „Прометей", Ніна Теліжин — деклямації, П. Олешкевич, молодий піяніст, соліст — тенор Віктор Шавель, і пані С. Шимко із віршами Симоненка. Ціле відзначення, бенкет, як і концерт пройшли під кожним оглядом знаменито, чим гідно і достойно долучились до тієї глибокої пошани для тих, які у створенні АБН брали участь та у дальшій боротьбі віддали своє життя за його ідеали, на чолі з творцем АБН сл. п. генералом Тарасом Чупринкою, та головою Конференції Р. Волошином-Павленком.

ПОМЕР НЕСТОР ВСЕВОЛОД РІПЕЦЬКИЙ. Жахливо — потрясаюча вістка рознеслася, 19 березня ц. р. у пополудневих годинах, про те, що ще тому кілька годин енергійний, рухливий Н. В. Ріпецький не живе. Ще заледви кілька годин, він відвідував редакції „Гомону України", договорюючись з видавництвом про видання його нової праці, ще перед тим відвідав редакцію „Нашої Мети" із підписаним обговорювали цілий ряд справ зв'язаних із працею СУЖК і Світової Федерації Українських Журналістів. Відійшов від нас великого маштабу громадянин, справжній джентельмен, поет, суспільний, політичний діяч і мислитель, письменник, журналіст і редактор.

Величаві похорони відбулися, 22 березня ц. р. з церкви св. Миколая, при чисельній участі громадянства, що супроводили його на цвинтар Парк Лайн в Торонті. Архиєрейська Служба Божа відправлена Преосвященним Владикою Кир Ізидором, у сослуженні чисельного духовенства, панахиди у похоронному заведені з участю хору „Прометей", прощальні слова отців: Всесв. Мітрата о. П. Хомина і мгр О. Гошуляка у церкві, та голови КУК д-ра П. Глібовича, В. Дідюка, У. Самчука, О. Тарнавського і панни І. Макарик — на цвинтарі, були цією останньою прислугою і подякою за все, що покійний на протязі свого, хоч і недовгого життя зробив. Тільки віддаль часу дасть змогу докладно познакомитись і оцінити його працю і заслуги для нашого народу і спільноти. На нев'янучий вінок, присутні зложили вже поважну суму грошей на Енциклопедію Українознавства у Сарселі. У сороковий день Його смерти буде відслужена, в суботу 27 квітня ц. р. о год. 9 рано Архиєрейська Служба Божа у церкві св. Миколая, а вечером о год. 7:30 у шкільній залі Церкви св. Миколая Спілка Українських Журналістів Канади влаштовує Жалібні Сходини із згадкою деяких творів Покійного.

Українська Громада в Торонті, а також ціла спільнота понесла із відходом Покійного велику втрату. Родині Покійного ми складаємо найщиріші співчуття. Вічна Пам'ять!

КОРИСНА І ПОТРІБНА ПРАЦЯ. Дискусійний Клюб ім. Г. Сковороди при Суспільній Службі Українців Канади, Відділ Торонто, під проводом свого енергійного і активного громадського діяча, голови інж. В.Вацика, веде дуже корисну і потрібну працю влаштовуючи часті сходини, доповіді, панелі. В неділю, 31-го березня ц. р. о год. 3-ій по пол. у залі Інституту св. Володимира відбулася чергова імпреза - панель, на тему „Українська-суспільно-громадська праця очима нашої молоді". Панель відкрив голова Клюбу інж В. Вацик. Модератором панелю був М. Липовецький, а панелістами: Марта Горбань, Оля Купловська, Андрій Бандера, Микола Мороз. Публіки на жаль не багато. Небагато і молоді. Панелісти висказали у короткій формі свої думки. Було ряд запитань, на які панелісти давали відповіді. Безперечно, що у короткому панелі, а ще і при поспіху, що треба у якомусь часі звільнити залю, не можна бодай коротко обговорити питання поставлене у програмі, яке вимагає великої і глибокої студії. Безперечно, що не можна і не будуть вповні годитися з порушеними справами всі відразу. Однак започаткований плян праці Дискусійного Клюбу, прямо підказує, що проводить він добру працю. Попередні панелі мали також вже певні успіхи. Якщо і надальше Клюб буде належно підготовляти панелі, враховуючи час і місце, він виконає своє завдання і згуртує хочби навіть тільки певне число людей. По кожних таких сходинах Клюб влаштовує товариську зустріч з чаєм і солодким печивом, що дає додаткову нагоду продовжувати товариську гутірку і виміну думок.

В. Дідюк

XXIV Загальні Річні Збори Осередку СУМА ім. Лесі Українки в Боффало

(Прес. реф. — МБ) Цьогорічні Загальні Річні Збори бофалівського Осередку СУМА, що відбулися 24-го березня 1974 р. у власному приміщенні в Українському Домі „Дніпро", — треба зарахувати до одних з найцікавіших і конструктивніших. Збори відкрив голова Степан Горганюк та привітав присутніх подруг, друзів, шановних гостей: члена ГУ СУМА —Михайла Лисака, визначного члена СУМ і заразом почесного члена О СУМА ім. Л. Українки — проф. Андрія Мороза, визначного члена СУМ і голову місцевого Відділу УККА Василя Шарвана. Вшановано однохвилинною мовчанкою пам'ять померлих членів: прихильника СУМ, голову Конституційної Виховної Ради сл. п. д-ра Нестора Процика, активного члена Осередку бл. п. Петра Баранюка, члена Осередку бл. п. Омеляна Огродника.

До Президії вибрано двох осіб старших і двох молодих: Б. Мороз — голова, М. Лисак — член, Володимир Ковалик (Дружинник) — заст. голови, Ірина Сташків (Дружинниця) — писар.

Предсідник Зборів, подякувавши за довір'я, попросив до почесної Президії: проф. А. Мороза, В. Шарвана, Катрусю Пристайко — голову місцевого Відділу ОЖ ОЧСУ - Сильвестра Шиманського — почесного члена О СУМА ім. Л. Українки, Тадея Михаськова — голову Дирекції Українського Дому „Дніпро".

Запропонований Управою О СУМА порядок Зборів присутні прийняли одноголосно. Номінаційну Комісію вибрано в складі: Т. Михаськів, Магдалина Притула, Оля Була, І. Мороз та М. Юрків. Для перевірки протоколу вибрано Верифікаційну Комісію: В. Михальчук, Анну Крупу та М. Борицького.

Звітну частину розпочато Звітом делегата на Х-й Світовий Конгрес СУМ в Торонто 1973 р. Б. Морозом. Він подав до відома, що на цьому Конгресі була переважно молодь, яка народилася поза Україною. В основному Конгрес застановлявся над проблемою, як зберегти та вдержати нашу Спілку на належній висоті у майбутньому. Про Пленум Крайової Управи СУМА та Окружні Конференції „Холодного Яру" — інформував М. Лисак — Координатор ГУ СУМА на цю Округу. Збори вітали цілий ряд осіб. Від місцевого Відділу УККА привітав В. Шарван, ствердивши, що О СУМА ім. Лесі Українки є найбільшою складовою частиною місцевого Відділу УККА. Від ГУ СУМА привітального листа за підписом голови мгр Евгена Гановського, відчитав М. Лисак. Від місцевого Відділу ОЖ ОЧСУ привітала Збори К. Пристайко — голова. Після цього продовжувано Звіти Управи: За канцелярію звітувала Ірина Сташків — писар; фінансову референтуру Леся Горґанюк — касієр; Суспільну опіку А. Петришин — референт; Булаву Юрій Крупа — булавний; Батьківський Комітет Михайло Гнатів — заст. голови; За цілість О-ку С. Горґанюк — голова; За Товариський Суд Петро Бутрин — голова; За Контрольну комісію Іван Дроздовський — заст. голови; За Верифікаційну комісію Володимир Михальчук.

Після звітів були питання і відповіді з діловою дискусією. Дискутанти висловлювали признання Степанові Горгнюкові, Юркові Крупі, Миколі Добрикевичесі — орг. реф. та Богданові Пристайкові — член. Булави Ю СУМА за відновлення сумівської домівки і перенесення туди всіх сумівських зайнять, а зокрема з юнацтвом СУМА, що під цю пору є основним зайняттям, чи діяльнусту О-ку.

В загальному звітність виказала активність зокрема Булави, тобто Відділу Ю СУМА. Всю зовнішню діяльність, як привітання Патріярха, маніфестації, участь в академіях, виїзди до Канадських Осередків СУМ у Веланд, Ст. Кетеренс, Злет виповнило — Юнацтво СУМа 9-го Відділу Батурин.

Дружинники і Сенійори, що попередніми роками домінували в праці по різних ланках, як оркестра, хор, танцювальні гуртки — не зуміли проявити своєї діяльности.

Уступаючий голова С. Горґанюк склав найщирішу подяку всім подругам і друзям, членам Управи, та всему членству і Родичам Юнацтва за співпрацю. Окрему подяку склав о. шамбелянові д-рові Павлові Івахові та о. Іванові Лаптуті за духову опіку під час таборування дітей на оселі СУМА „Холодний Яр"; докторові Іванові Мосійчукові та докторові Аскольдові Мосійчукові за оглядини дітей перед таборуванням. Додатково дякував Дмитрові Ганущакові та Василеві Кусому за поміч фінансовій референтурі, що після всіх розрахунків виказала сальдо — $774.75 готівки в касі, плюс $67.00 кредиту в ГУ СУМА. Дякував він ще Іванові Гобачукові, Дмитрові Баранецькому, Дмитрові Пітолаєві, Степанові Грекулякові за доважуванні (у неділі та свята) священиків на оселю СУМА „Холодний Яр" і Петрові Вендині та Пилипові Плотиці за транспорт для полк. вдячности для О-ку від Е. Рена на оселю СУМА. Підкінець прочитав листа д-ра Михайла Лози з лікарні де він лікується від довшого часу.

Внесок Контрольної комісії, щоб уступаючим органам О СУМА уділити вотум довір'я за минулорічну працю — присутні прийняли одноголосно. Член Номінаційної комісії, вперше в історії О-ку, молодий Дружинник, Ігор Мороз, зачитав пропонований склад Управи: Володимир Ковалик — голова, інж Роман Чіп і Юрко Крупа — заступники голови, Ірина Сташків — секретар, Петро Петришин і Богдан Ганущак — орг. референти, мгр Христя Мороз і Андрій Ковалик — культ. освіт. референти, Леся Горґанюк — фінанс. референт, Богдан Юрків — касієр, Ярослав Седлярчук і Мирон Пристайко та Тадей Михаськів (сенійор) — господарські референти, Ігор Мороз і Роман Ковалик та Михайло Ганущак — суспільна опіка, Дарія Пристайко — жіноча референтка, Юрко Крупа — Вулавний, Михайло Лисак (сенійор) заст. булавного, Роман Ковалик і Богдан Пристайко та Михайло Ганущак — спорт. референти, Володимир Ковалик — реф. преси й інформації, вільні члени: Юрко Костишин, Оля Була, Михайло Михальчук, Богдан Наминанік, Іван Дроздовський (сенійор), М. Борицький (сенійор). Контрольна комісія: д-р Аскольд Мосійчук, Степан Горґанюк (сенійор) і Михайло Михаськів. Товариський суд: Богдан Мороз (сенійор), Микола Добрикевич і Петро Бутрин (сенійор). Виховна Рада: проф Зенон Б. Саган (сенійор), Богдан Мороз (сенійор), Ірина Сташків, Христя Панчишин, Оксана Михаськів, Ігор Мороз, Марія Лисак (сенійор), Василь Шарван (сенійор) М. Борицький (сенійор).

Зачитану листу до Керівних органів О СУМА на 1974-1975 рр. прийнято одноголосно. В склад Управи входять понад 73% Дружинників. Батьківський Комітет, на пропозицію молодих, вибрано із сенійорів: Михайло Гнатів, Андрій Петришин, Петро Турик, Дмитро Баранецький, Степан Грекуляк, Евфрозина Середюк, Магдалина Притула, Петро Наминанік, Василь Уляк. Предсідник Зборів Б. Мороз, в імені всіх сенійорів, склав заяву, що — „ми всі старші будемо з приємністю допомагати нововибраній Управі". Зі словом виступив нововибранний голова Осередку. Молоді не говорять багато, але з ознакою певного переконання у своє успішне майбутнє, шукають розв'язки проблем шляхом не безнадійно довгих дискусій, зволікань, а протилежно — з найменшою затратою часу стремлять до кращих осягів. В такому змислі промовляв нововибраниє голова, Волод. Ковалик, молодий батько, який пройшов всі ступені в Уладах СУМА, від юнацтва до Дружинника — Відбув 5-ти літню службу в американській армії. Для всіх в Боффало він знаний із славної і незабутньої чвірки юнаків-танцюристів Ю СУМА, ланки — Тури. Він дякує присутнім на Зборах за доручене йому довір'я стати у Проводі О-ку і кількакратно підкреслює, що це — для нього велика честь. Слово голови Осередку створило немов би переломовий момент і підтвердило, щ о момент і підтвердило, що — Спілка належить молодим. Після цього черґувались багато, зворушливо-радісних ґратуляцій і побажань висловлених сенійорами: Б. Морозом, В. Шарваном, А. Петришином, Т. Михаськовим, І. Гобачуком, Є. Луковським. М. Лисак від ГУ СУМА заявляє: „що найбільшою приємністю є спостерігати коли песимізм, в наслідок корисних обставин, переміюється в оптимізм. І так саме сталося в цьому моменті під час вибору нової Управи".

При закритті Зборів голова — Володимир Ковалик, заявив, що він вже має в пляні відновити гуртки самодіяльности (духову оркестру і танцювал. гуртки)) та вірить що при підтримці усіх — це буде можливо зреалізувати. Піснею „Не пора-..", закінчено Збори.

Сенатор Джевітс пропонує обмежити повновласті Президента

Ню Йорк. — Промовляючи в суботу, 27-го квітня, перед групою ліберальних республіканців, республіканський сенатор Джекоб Джевіт заявив, що він внесе законопроєкт, який мав би на мет обмежити повновласті президента ЗСА. Сенатор Джевіт сказав, що „апатія" Конгресу протягом минулих 30 років довела до того, що тепер президент ЗСА став незаче монархом, перебираючи в свої руки багато повновластей Конгресу. Джевітс заявив, що його законопроєкт пропонуватиме привернення балянсу між законодавчою та екзекутивною частинами федерального уряду. Нюйоркський сенатор накреслив деякі із своїх позицій, але обіцяв подати подробиниці пізніше.

ЖІНКИ З 23-ОХ КРАЇН ВІДВІДАЛИ...

(Закінчення зі стор. 2-ої)

на якому були паски, писанки й свічки; на другому столі були книжки та брошури. Одна пані, добачивши брошуру про О. Архипенка, сказала: „Я не знала, що Архипенко був українцем".

Під час прийняття гостей забавляла молодеча група бандуристів - хористів з хору „Думки" в особах Ірини й Лідії Чорних, Оксани Сидоряк, Ярослави Саленко та Марка Івасикова, яких гості прийняли з великим ентузіязмом. Одна пані сказала, що вона попросить цей ансамбль забавляти гостей на весіллі. Представляючи молодих артистів п-і Душник висловила їм признання за це, що вони продовжують українську мистецьку спадщину і збагачують нею загальну культурну та мистецьку мозаїку Америки.

На відвідинах „Малої України" під проводом п-і Душник та при співпраці д-р Ірини Падох, містоголови Окружної Ради СУА в Ню Йорку, гості відвідали керамічне та мистецьке студіо Слави Ґеруляк, мистецької та музейної референтки СУА; мистецьке студіо Костя Шонка - Русича, який гостив гостей вином; склеп „Сурми", де п-і Ярослава Сурмач - Мілс привітала пань, серед яких було кількох знайомих, та склепи „Арка", „Діядем" і м'ясарське заведення Ю. Бачинського.

По дорозі гостям показувано інші українські підприємства: банк „Самопомочі" та його мистецьку ґалерію, церкву і школу св. Юра (школа була закрита під час великодніх вакацій), Український Народний Дім, будинок Пласту та інші.

Гості були захоплені оригінальністю життя української колонії в Ню Йорку та її культурною відмінністю. Вони обіцяли відвідати ці інституції в майбутньому та оглянути ще інші. Деякі з пань виявили охоту вивчити мистецтво української емалії та писанок, гончарства, кераміки та українського печення. Багато з пань твердило, що ці відвідини до української колонії відкрили їм нові горизонти та пізнання нової історії й культури і що ці відвідини належать до найбільш цікавих та оригінальних програм, які вони будь - коли бачили.

Між панями, що брали участь в приготуванні прийняття були пані О. Рак, д-р І Падох, Наталія Валко, Леся Гой, Люба Артимишин, Софія Серафин, Мирослава Савчак, Оксана Щур та Марта Яцушко.

Крім згаданих пань, на прийнятті були п-і Олена Процюк, референтка зв'язків СФУЖО; Олександра Різник, містоголова СУА; Дора Рак, статутова референтка СУА; Розалія Польче, містоголова Окружної Ради СУА в Ню Йорку; та пані Іванна Бенцаль, Ольга Сливка, Калина Андрієнко, Олімпія Роговська, Ірина Куровицька, Ірина Бехтольд, Марта Данилюк та Ярослава Салик.

П-і Душник в минулому підготовила дві програми — оглядини Музею Українського Народного Мистецтва СУА в Українському Інституті Америки та показ малювання українських великодніх писанок п-ею Ярославою Сурмач.

НЮ ЙОРК і ОКОЛИЦЯ!

В п'ятницю, 3-го травня 1974 року

о год. 7-ій веч.

в Українському Народному Домі

140-142 2nd Avenue, New York, N.Y.

— відбудуться —

ЗБОРИ

ЧЛЕНІВ ОКРУЖНОГО КОМІТЕТУ УНС, ДЕЛЕҐАТІВ НА КОНВЕНЦІЮ И ПРЕДСТАВНИКІВ ВІДДІЛІВ М. НЮ ЙОРКУ И ОКОЛИЦІ:

4, 5, 6, 8, 16, 19, 46, 69, 86, 88, 130, 158, 184, 194, 195, 200, 203, 204, 205, 210, 211, 256, 267, 293, 325, 327, 361, 433, 435, 450, 455, 457, 485 і 489.

ПРОГРАМА ЗБОРІВ:

Відкриття зборів;
Звіти із конвенційної кампанії;
Побажання делеґатів і членів Відділів до 28-ої Конвенції УНС;
Біжучі справи;
Різне й закриття.

На зборах будуть присутні запрошені члени Головного Уряду УНС.

Просимо всіх взяти участь у цих важливих зборах.

Д-р І. ФЛИС, гол. М. ХОМАНЧУК, секр.

В ЧЕРВНІ ВІДБУДЕТЬСЯ ПЕРШИЙ...

(Закінчення зі стор. 2-ої)

їнських картин та зразків традиційного й прикладного українського мистецтва. Виставка буде розміщена у вигідному положенні в окремих павільйонах - кіосках, обладнаних СУА.

2. Від 1 г. 30 хвилин дня видатний телевізійний і театральний актор Вілліям Шуст проголосить із великої сцени початок другої частини Українського Фестивалю. Тоді виступатимуть:

— Ганна Колесник — прімадонна Київської опери, меццо - сопрано, славетна солістка, яка з родиною вибрала півтора років тому свободу;

— Андрій Добрянський — молодий бас - баритон, соліст Нюйоркської Метрополітальної Опери, гордість світової української спільноти;

— Роман Рудницький — лавреат міжнародних конкурсів піяністів, уродженець Тамс Рівер, Ню Джерзі, відомий однаково як у своєму рідному „ґарден стейті", так і у всій Америці й Европі;

— „Прометей" — видатний чоловічий хор під диригуванням молодого професора співу й музики в Менор Джуніор Коледжі Михайла Длябоги;

— „Жайворонки" — дівочий сумівський хор із Ню Йорку, під керівництвом заслуженого диригента інж. Романа Степаняка;

— „Верховинці" — відомий танцювальний ансамбль під мистецьким керівництвом хореографа Олега Гензи з Ню Йорку;

— „Гомін України" — прославлений народний танцювальний ансамбль під проводом хореографа Іванни Драґінди - Кульчицької (прибудуть із Детройту!);

— „Рушничок" — славний на всю Канаду й Америку вокально - інструментальний квартет (прибудуть із Монтреалю!);

— Балетна школа балетної зірки і хореографа Роми Прийми - Богачевської з Ню Йорку!

Програмою провадитиме Василь Шуст!

Сподіване прибуття й виступ видатного американського кіно й телевізійного актора Джека Пеленса - Палагнюка, актора українського походження. Джек Пеленс прибуває до Ню Йорку для виступів у головній ролі в новій музичній виставі „Шепандоа" на Бродвеї!

Як не сподіватися при такій багатій і різноманітній програмі українців не лише із стейту Ню Джерзі, а й із Ню Йорку, Пенсильвенії, Коннектикату чи Мериленду? До речі, на Фестивалі буде окремо відзначено 80-річчя з часу заснування Українського Народного Союзу, — заслуженої організації - ювілята, будівника першого у Вільному Світі українського хмаросягу в Джерзі Ситі, у „Ґарден Стейті".

„Ґарден Стейт Артс Сентер" започаткував народні фестивалі ще в 1970 році, під спонзорством Дирекції гайвеїв Ню Джерзі. Як сказав керівник Управління Джордж М. Валгаузер, такі фестивалі мають на меті показати різноманітну культурну мозаїку стейту і зібрати фонди для Мистецького Центру, щоб мати за що давати далі безплатні мистецькі програми для учнів та для старших віком громадян. Він сказав:

„Ми щасливі тим, що українсько - американська спільнота Ню Джерзі приєдналася до списка інших етнічних груп з такою шляхетною гуманітарною і культурною метою". І дійсно: прибутки фестивалів передаються на потреби кращої культурно - мистецької обслуги шкільних дітей і старенький людей, без расової, національної чи релігійної різниці.

Для підготови і проведення цього першого Українського Фестивалю, створено Діловий Комітет. Його склад: інж. Михайло Чайківський — голова, ред. Зенон Снилик — пресовий референт (201 - 434 - 0237), відповідальний за програму — Богдан Домарадський, відповідальний за розпродаж квитків — Андрій Кейбіда (201 - 762 - 2827), організаційний референт — Мирон Пінковський, відповідальна за ранкову програму — панна Квітка Семанишин, а за Мистецьку Виставку — Камілля Смородська. Комітет був покликаний до життя стейтовою радою УККА, з огляду на значення цієї загальноукраїнської культурної події.

„Є багато причин для нашого виступу", — сказав голова Ділового Комітету Михайло Чайківський. — „Головне ж, ми стараємося показати найкращі українські таланти у стейті та загальновідомих, найкращих українських мистців і мистецькі ансамблі з-поза стейту".

Тепер за квитками треба звертатися безпосередньо до відповідального Андрія Кейбіди (201 - 762 - 2827), адреса: 19 Ратґерс вулиця, Мейплвуд, Н. Дж. Організації, які розпродадуть 50 і більше квитків одержать 1 доляр знижки в театральних місцях і відділах „А", „В", „С", з кожного квитка. Отже, це добра нагода для кожної організації придбати собі додаткові фонди, роблячи при тому важливу працю для успіху української справи.

ВІК ДИТИНИ МІЖ 3 І 5 РОКОМ ЖИТТЯ — ЦЕ ЧАС, КОЛИ ДИТИНА ДІСТАЄ ВСЕ, ЧИМ ВОНА БУДЕ В ДОРОСЛОМУ ВІЦІ. ЦЕЙ ЧАС ТРИВАЄ ДУЖЕ КОРОТКО — НЕ ПРОГАЙНУЙТЕ ЙОГО ДЛЯ ДОБРА ВАШОЇ РІДНОЇ ДИТИНИ!

ПОЖЕРТВИ НА ФОНД УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ

Д-р Володимир і Тамара Гординські, Нюарк — замість квітів на могилу бл. п. д-ра Богдана Олесницького	$100.00
Іван В. Кобзяр, Гантер, Н. Й. — в пам'ять д-ра Володимира Помірка	25.00
Богдан Стефанович, Нюарк — в пам'ять д-ра Володимира Помірка	25.00

Управа Фундації УВУ

Замість квітів на могили основників клаптика української землі міста Трентону

бл. п. ІВАНА САМОКІШИНА
бл. п. ЯКОВА СТРУКА
бл. п. ІВАНА МИКИТИНА

складаємо 100.00 долярів на Фонд Українського Народного Дому.

●

Їхні діла нехай будуть прикладом гідним наслідування дітям і внукам.

ВІЧНАЯ ПАМ'ЯТЬ!

Д-р Богдан і Ольга ФАРАОНІВ

ПОДЯКА

З волі Всевишнього, дня 31-го березня 1974 року відійшов у Вічність мій Найдорожчий ЧОЛОВІК

сл. п.
ТЕОДОР КУРПІТА

Цією дорогою висловлюю мою щиру подяку Всечесним Отцям М. Бутринському і І. Кротецеві з парафії св. Володимира і Ольги та о. Я. Свирщукові з парафії св. о. Миколая і всім Приятелям та Знайомим Покійного, які відвідували Його в шпиталі під час важкої недуги, а д-рові І. Дачишинові за совісну лікарську опіку над Ним.

Дякую щиро оо. Бутринському, Кротецеві і Менціньському за відправу Панахид над домовиною Покійного, а зокрема о. М. Бутринському за похоронні відправи і за проповідь виголошену з цієї нагоди у церкві св. Володимира і Ольги.

Дякую п. диригентові проф. Ю. Яремовичеві і Співакам хору „Славута" за їхні співи під час Панахиди, а теж цим усім Його Приятелям, які попращали Його на вічну дорогу, а саме: проф. М. Семчишинові, п. дир. В. Іващукові — представникові літ. Фонду ім. Франка, інж. С. Голяшеві — представникові Парафії св. Володимира і Ольги і п-ні М. Гарасовській-Дачишин.

Дякую теж похоронному заведенню п. Василя Музики за зразкове переведення похоронних обрядів і тим Панам, що помагали при виносі домовини Покійного. І врешті сердечно дякую всім Тим, що в часі недуги і похоронів мого Найдорожчого Чоловіка висловили мені своє співчуття, дарували квіти і складали грошеві пожертви, та старались принести мені розраду у моїм важкім горю.

ЄВГЕНІЯ КУРПІТА — дружина

У невимовному смутку ділимося з Рідною, Приятелями та Знайомими вісткою, що дня 27-го квітня 1974 року відійшов у Вічність, після важкої недуги, заосмотрений Найсвятішими Тайнами, наш Найдорожчий БАТЬКО, БРАТ, ВУЙКО, ШВАҐЕР, ДІДУСЬ

св. п.
ІНЖ. ВАСИЛЬ ПЕРЕГІВСЬКИЙ

народжений в 1892 р. в Залєсцях біля Ходорова, б. старшина УГА, в'язень Берези Картузької, кооператор у Збаражі, Підволочиськах та у Львові, довголітній мешканець села Глен Спей, Н. Й.

ПАНАХИДА за спокій душі Покійного у вівторок, дня 30-го квітня, о год. 8-ій вечора у похоронному заведенні Петра Яреми (129 Схід 7-ма вул. у Ню Йорку).

ПОХОРОН в середу, дня 1-го травня 1974 р. о год. 9:30 ранку з похоронного заведення до церкви св. Юра в Ню Йорку, звідтіля на Український Православний Цвинтар в Бавнд Бруку, Н. Дж.

Горем прибиті:

дочки: ІРЕНА МОКРІВСЬКА з чоловіком ІВАНОМ та дочками: РОМОЮ і КСЕНЕЮ
НАДЯ ТРОЯН з чоловіком МИРОСЛАВОМ та дочками: ДАРЦЕЮ, ВІРОЮ, ХРИСТЕЮ та НАТАЛКОЮ
СЕСТРИ в Україні
сестрінка ЛЮБА ТРЕШНЕВСЬКА з чоловіком ЛЮБОМИРОМ
шваґри: ВОЛОДИМИР НАВРОЦЬКИЙ з дружиною ОЛЬГОЮ та родиною
[illegible] НАВРОЦЬКИЙ з дружиною ХРИСТИНОЮ та родиною
РОМАН НАВРОЦЬКИЙ з дружиною АННОЮ та родиною

ПОДЯКА

З волі Всевишнього, дня 5-го квітня 1974 року, відійшов у Вічність на 88-му році життя, наш Найдорожчий МУЖ, БАТЬКО, ДІДУСЬ і ПРАДІДУСЬ

бл. п.
ПЕТРО СЛИВІНСЬКИЙ

довголітній секретар 30-го Відділу УРСоюзу в Бриджпорті, Конн.

Цією дорогою висловлюємо нашу найсердечнішу подяку всім Його Приятелям і Знайомим, які взяли таку численну участь у похоронних обрядах та за вислови співчуття. Зокрема щиро дякуємо Високопреосвященнішому Владиці Йосифові Шмондюкові за участь в похоронних обрядах, Високопреподобному отцеві пароховї Ярославові Шустові за відслуження Панахиди та жалібної Служби Божої та виголошення пращальної проповіді.

Рівнож дякуємо поодиноким Співакам місцевого хору і його диригентові п. Заяцеві за відспівання Панахиди і Служби Божої. Наша щира подяка за пожертви на Служби Божі за Покійного та за зложення вінків.

Ще раз всім і за все щире християнське Спасибі.

Вдова — ІРИНА
Син — ЙОСИФ
Дочка — ЄВГЕНІЯ
та близька і дальша Родина

✝

В глибокому смутку повідомляємо, що 19-го квітня 1974 року відійшла у Вічність, по короткій недузі, на 82-му році життя

бл. п.
ПАВЛИНА з ГРИНЕВИХ ПАВЛЮК

б. учителька шкіл на Україні та Школи Українознавства в Чікаґо, Ілл.

Горем прибиті:

АЛЛА-МАРІЯ БАРАБОЛЯК, дочка з чоловіком РОМАНОМ і синами: МАРКОМ і ДАНИЛОМ
МЕЛАНІЯ СЕНИЦЯ, братанка з чоловіком д-ром ПАВЛОМ, дочкою ХРИСТИНОЮ і сином АНДРІЙКОМ

✝

У ДВАДЦЯТЬ П'ЯТУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ нашого Незабутнього ЧОЛОВІКА, БАТЬКА і ТЕСТЯ

бл. п. проф. д-ра
ЄВГЕНА ХРАПЛИВОГО

кол. директора й голови Т-ва Сільський Господар у Львові, дійсного члена Наукового Товариства ім. Шевченка, проф. Українського Вільного Університету та Українського Техніко-Господарського Інституту, члена управи Комісії Допомоги Українському Студентству та Головної Пластової Ради буде відправлена

ЗАУПОКІЙНА СВЯТА ЛІТУРГІЯ

в церкві св. Юра в Ню Йорку
дня 7-го травня 1974 року

о год. 7:20 ранку

Про згадки та ласкаві молитви за душу Покійного у цей день просять:

дружина — ЄВГЕНІЯ
дочка — ЛЕСЯ з мужем ОРЕСТОМ
Близька і дальша Родина

Поминаючи пам'ять недавно померлої Дружини нашого Братанка Олеся

Ліди Дубляниця-Клюфас

жертвуємо 100.00 долярів на виховання нашої студіюючої молоді в Бразилії.

●

Дорогому Олесеві і Дітям-Сирітках, висловлюємо наше щире співчуття.

Орест і Оксана КЛЮФАС зі синами: Юрком і Константином та їх Родинами

ПОДЯКА

З волі Всевишнього, в ночі на 1-го квітня 1974 року, у Клівленді, Огайо, заснув на віки наш Найдорожчий ЧОЛОВІК і БАТЬКО

бл. п.
МИКОЛА БАК

автохтон Старого Міста біля Лежайська, проживши 59 літ.

Почуваємося до обов'язку цим способом щиро подякувати всім Знайомим і Громадянам, які взяли участь у похоронних відправах 3-го і 4-го квітня у заведенні Колодія, в церкві св. Петра і Павла, на цвинтарі св. Андрія в Пармі і в поминках, — та тим віддали Покійному останню прислугу.

Зокрема щире Спасибі висловлюємо духовним і світським особам, які у різних функціях причинилися до переведення похоронів, а це:

— пароховї о. шамб. Дмитрові Гресьові,

— о. Львові Островському, проф. д-рові Михайлові Папові,

— промовцям: Степанові Кікті, який прощав від реґіонального Об'єднання „Ярославщина і Засяння" після Панахиди і над могилою та проводив поминками; д-рові Максимові Задорному, який попрощав іменем членів уній у компанії Вайт Мотор; ред. О. Гайському за прощання від УСК „Львів" і від громади, та п. Павлові Питакові,

— паням: Маріянні Осльській, Степанії Лаголі і інсп. Олені Дуб,

— землякам з Лежайщини в Чикаґо за співчуття,

— та похоронному заведенню Михайла Колодія у Клівленді.

В особливіший спосіб бажаємо відзначити виявлені нам послуги п. С. Кікти, проф. д-ра М. Пала з Дружиною та близької Родини, якими вони облегшили нам перші дні нашого горя і допомагали в турботах.

Вкінці дякуємо Шановним Жертводавцям, які в пам'ять Покійного склали датки на такі народні цілі:

1. Допомога українським богословам у Канізіянум в Інсбруку, в Австрії: Анна і проф. д-р Михайло Папи 20.00 дол., Український Золотий Хрест, Відділ ч. 8 ім. Олени Теліги 20.00 дол., інсп. Олена і проф. Маріян Дуби 10.00 дол., Лідія і Володимир Жиги 10.00 дол., Володимира і Микола Кавки 10.00, Мирослава і д-р Ярослав Крив'яки 10.00 дол., Іван Попович з родиною 10.00 дол., Михайлина Ставнича 10.00 дол., Емілія Завільська 5.00 дол., Осип Ікавий 5.00 дол., Ольга і Василь Ільчишин 5.00 дол., Анна і д-р Олександер Клоси 5.00 дол., Анна і Ярослав Кравчуки 5.00 дол., Любомира і д-р Мирослав Мичковські 5.00 дол., Ярослава і мгр Микола Піхурки 5.00 дол., Марія Филипів 5.00 дол., проф. Мирон Шипи 5.00 дол., Микола Лялюк 4.00 дол., Петро Кулик 1.00 дол. — разом 150.00 дол.
2. Видання земляцького Збірника „Ярославщина і Засяння": Іван Вудкевич 50.00 дол., Родина Горбанів 10.00 дол., Михайло Колодій 10.00 дол., М. і д-р Я. Крив'яки 10.00 дол., адв. Іван Білинський з дружиною 5.00 дол., мгри Мирослава і Остап Гуки 5.00 дол., Ольга і Ярослав Герцаги 5.00 дол., Емілія Завільська 5.00 дол., Микола Коваленко 5.00 дол., Микола Червецький 5.00 дол., Михайлина Ставнича 2.00 дол. — разом 112.00 дол.
3. Патріярший Фонд УПЦ: Михайлина і Микола Бігуни 10.00 дол., М. і д-р Я. Крив'яки 10.00 дол., Е. Завільська 5.00 дол., А. і Я. Кравчуки 5.00 дол., Володимира Кухта 5.00 дол., Степанія Лагола 5.00 дол., Юлія і Володимир Паньковн 5.00 дол., Михайло Світлик 5.00 дол. і Л. Філіпс 5.00 дол. — разом 55.00 дол.
4. На св. Літургії та інші цілі: Товариші праці 65.00 дол., Нестор Третяк 20.00 дол., Омелян і Ірина Мацини 10.00 дол., А. Гончаренко 5.00 дол., Ірина Кащубинська 5.00 дол., Михайло Мацина 5.00 дол., п. Шмагло 5.00 дол. — разом 115.00 дол.

Ці пожертви в сумі 432.00 дол. передано по призначенню.

Хай Всевишній винагородить всіх Вас Сторицею!

ОЛЬГА БАК із сином ЯРОСЛАВОМ

Асторія вшанувала В. Симоненка

„ДЯДЬКА В СІЛЬРАДУ ЕКСПОРТУВАЛИ"



Виконавці інсценізації вірша „Злодій". З права: Я. Нестор, І. Прин, Р. Барняк, М. Галатин, Я. Доляк. Бракує на знимці О. Добрянський.

Світлив. проф. Явдошин

Ті пісні мене найперше вчили
Шанувати вітчину мою милу".

Старанням учителів Школи Українознавства в Асторії підготовано концерт в пошану великого патріота й поета шестидесятника Василя Симоненка.

Цей концерт, якого виконавцями були учні (понад 100 учнів) всіх кляс, відбувся в неділю 31 березня 74 р. Точно о год. 4-й по полудні голова Батьківського Комітету М. Иовик відкрив свято привітавши присутніх, що заповнили залю в парохіяльному домі. Головну доповідь про життя й творчість молодого поета, що десять років тому відійшов із того світа, виголосила учителька М. Нестерчук. Програмою першої частини вела, учителька А. Щепко. На тлі групи дітей дошкілля й учнів нижчих кляс, які відспівали низку пісень, виступали деклямatori. Учні першої кляси рецитували вірш Незнаного „Ідім до тих могил", другої кл. (М. Микитин, Т. Боднар, Т. Дяківський) вірш В. Симоненка „Грудочка землі"; четвертої кл. (Н. Куйбіда, Хр. Івашко, О. Підгорецька, А. Бідек) вірші: „Лист" „Я чую у ночі осінні", „Світлий".

Час перерви корисно використала дир. школи Н. Хоманчук проголосивши біжучі шкільні зарядження, подякувала учителям крім вище згаданих і М. Михайлів, Д. Більовщук, А. Біляк і А. Плескун та членам Б. Комітету за співпрацю, парохові о. В. Андрейчукові, за проголошування Концерту в церкві, а молодій мистині Вірі Хоманчук за намалювання портрету поета й за оформлення сцени. Відтак з'ясувала потребу й значіння головно для молоді підготовки такої чи подібної імпрези. Передовсім підчеркнула, що при заплянуванні концерту в честь В. Симоненка учителі й члени Б. Комітету мали на меті обзнайомити учнів вищих кляс із творчістю сучасних поетів, які в українській літературі дістали місце під назвою „Шестидесятників", а особливо із творчістю В. Симоненка. При тому вказала на те, що при підготовці концертів діти запізнаються з особою, яку вшановується, вивчують багато поезій, які виконують у формі співу чи деклямацій, при чому засвоюють собі гарні літературні слова, збагачують свою мову, розвивають пам'ять, виробляють в собі почуття обов'язку і відваги, а передовсім закріплюють в собі почуття патріотизму й любови до своєї Батьківщини. Н. Хоманчук навела слова поета із вірша „Грудочка землі" в якому говориться, що „Ті пісні найперш мене вчили шанувати Вітчину мою милу". Важливість ознайомлювання учнів із діячами української культури за посередництвом шкільних концертів підтвердилась також і тим, що під час проб учні поставили цілий ряд питань; наприклад „Чому Україна край веселий і такий сумний" до пісні „Розкішний степ" Гр. Чупринки, чому В. Симоненко каже що Україна то його молитва? За що дядька ескортували на суд? Що то значить — Розтерзані, замучені, убиті підводяться і йдуть чинити суд? або Чому під віршом „Шестидесятникові" поет підписався — Незнаний? попали на добрий грунт і по якомусь часі напевно зійдуть закінчила Н. Хоманчук.

Програму другої частини концерту виконали старші учні. Вони відспівали пісні: „Рідний край" слова Гр. Чупринки якої частину стрічок продеклямував О. Вітюк, „Пісня української молоді" слова Б. Нижанківського, „Понеси мене на крилах радосте моя" й „Виростеш ти сину" слова В. Симоненка, муз. Майбороди. Пісні переплітано деклямаціями, тож на тлі хору учні п'ятої кл. Ірця Коцка й О. Загнійний виголосили вірш Симоненка „Україно ти моя молитва", Яр. Галатин „Батьківська нива" а дівчата шостої кл. виконали збірну деклямацію вірша „Шестидесятникові" Незнаного. На особливу увагу заслуговує деклямація вірша „Курдському братові" у виконані Олі Ганчук уч. 6 кл., яка із доброю дикцією продеклямувала цей нелегкий твір. Учні сьомої кл. підготовили два вірші. Дівчата: Р. Волосенко, І. Івашко, Хр. Іванишин, і Леся Мирон виголосили збірну деклямацію вірша „Гранітні обеліски", а хлопці випровадили інсценізацію вірша „Злодій", фрагмент якої є на знимці.

Усіх виконавців програми присутні винагороджували щедрими оплесками й тим самим висловили признання учителям за їх великий вклад праці.

Свято закінчено відспіванням українського національного гимну.

Наталія Хоманчук

ТАРЗАН, Ч. 7108 Їздець впав!



Через Тарзанову стрілу кінь стає на дибки та скидає їздця!..

Стій! На місці! Що це? Що це має значити?